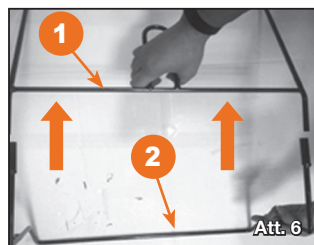
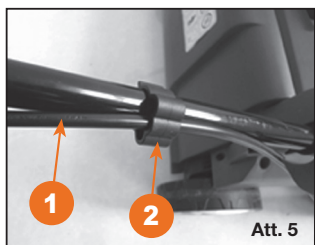
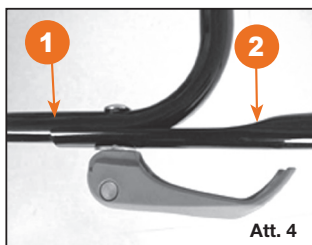
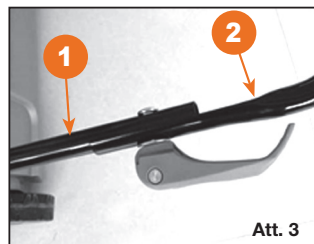
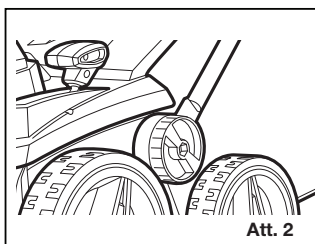
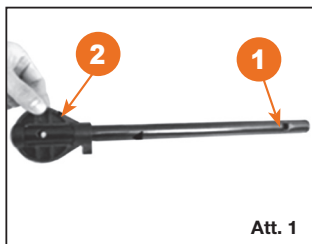
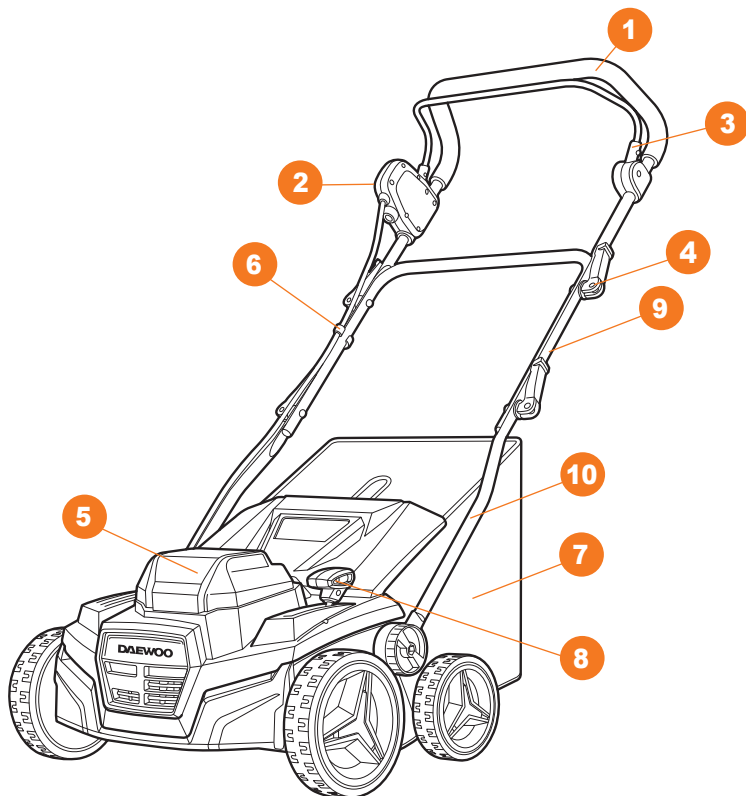
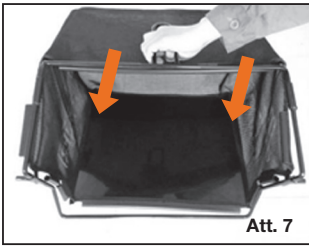


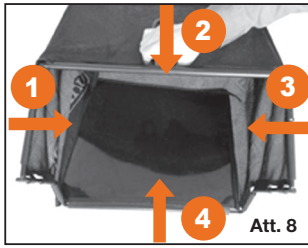
**WERTYKULATOR AKUMULATOROWY (PL)
AKUMULATORA SKARIFIKATORS (LV)
AKUMULIATORINIS SKARIFIKATORIUS (LT)
AKUSKARIFIKAATOR (EE)**

DSC 3842Li / DSC 3842Li SET

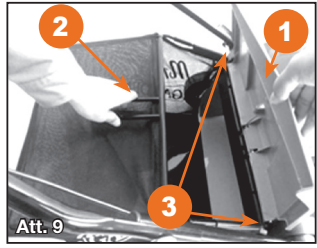




Att. 7



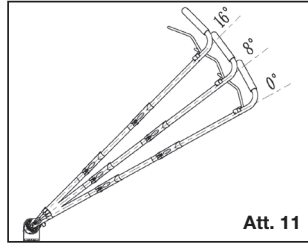
Att. 8



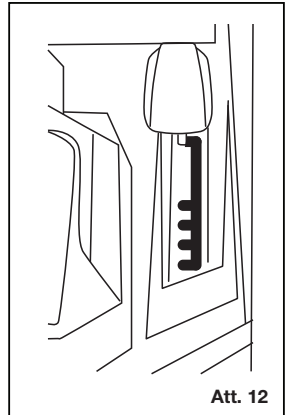
Att. 9



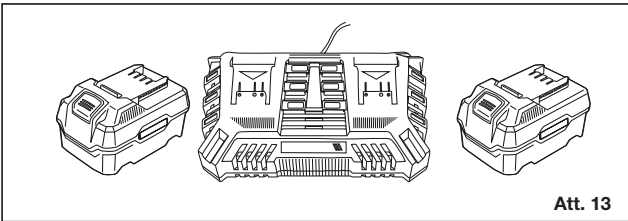
Att. 10



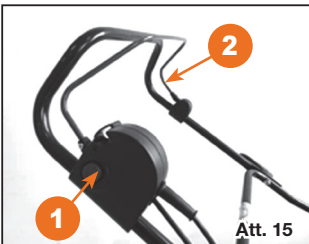
Att. 11



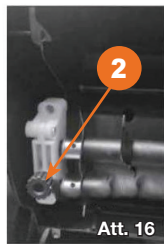
Att. 12



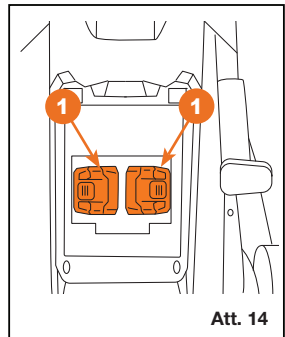
Att. 13



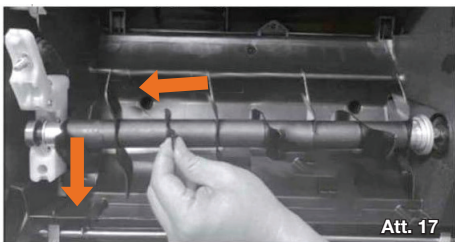
Att. 15



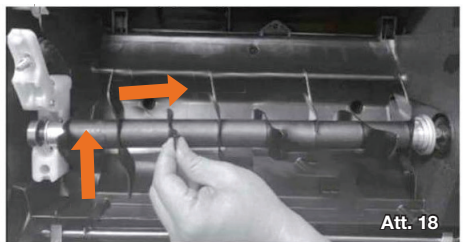
Att. 16



Att. 14



Att. 17



Att. 18

SPIS TREŚCI

Opis produktu	3
Wyposażenie	3
Dane techniczne	3
Wygląd ogólny i części składowe	3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
Naklejki ostrzegawcze	6
Montaż	6
Użytkowanie glebogryzarki	6
Konserwacja	8
Rozwiązywanie problemów	10
Utylizacja	10
Deklaracja zgodności WE	11
Gwarancja	12

Dziękujemy za zaufanie i zakup sprzętu firmy **DAEWOO**. Mamy nadzieję, że dzięki urządzeniom **DAEWOO** Państwa praca będzie wygodna i bezpieczna. Opieramy się na najnowszych technologiach i aktualnych trendach, opracowując i wytwarzając produkty wysokiej jakości, które spełniają rygorystyczne wymogi ochrony środowiska i najśmielsze oczekiwania naszych klientów. Zapraszamy do zapoznania się z pełną ofertą produktów **DAEWOO** na naszej stronie internetowej www.daewoo-power.com. Mamy nadzieję, że w przyszłości zdecydują się Państwo powierzyć opiekę nad swoim ogrodem, domem i samochodem całkowicie firmie **DAEWOO**.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pomoże to zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniu sprzętu. W przypadku pojawienia się nietypowych sytuacji prosimy skorzystać ze wskazówek znajdujących się na końcu danej instrukcji. Ewentualne pytania powstałe po przeczytaniu instrukcji obsługi prosimy kierować do naszych fachowców, korzystając z danych kontaktowych na stronie internetowej firmy www.daewoo-power.com.

Jesteśmy zawsze otwarci na dialog i chętnie przyjmujemy wszelkie opinie i sugestie! Zachęcamy do pozostawiania komentarzy na temat naszych produktów w zakładce „Opinie” na naszej stronie internetowej www.daewoo-power.com. Możecie Państwo także przysyłać pytania i prośby za pomocą formularza kontaktowego na stronie internetowej www.daewoo-power.com.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie oraz wyposażeniu produktów. Rysunki znajdujące się w danej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem i napisami na produkcie.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji sprzętu **DAEWOO** dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o.

Aktualne adresy punktów serwisowych DAEWOO można znaleźć na stronie internetowej www.daewoo-power.com.

OPIS PRODUKTU

Wertykulator elektryczny **DAEWOO** łączy w sobie dwie funkcje, które pozwalają przywrócić trawnikowi zdrowy i zadbane wygląd:

1. Usuwanie suchej trawy, liści, mchu i drobnych śmieci.
2. Nacinanie systemu korzeniowego i napowietrzanie trawnika.

WYPOSAŻENIE*

Korpus wertykulatora	1 szt.
Dolna część uchwytu	2 szt.
Środkowa część uchwytu	1 szt.
Górna część uchwytu	1 szt.
Elementy mocujące i śruby	1 komplet
Stelaż kosza na trawę	1 szt.
Materiałowy kosz na trawę	1 szt.
Zaczepek na przewód	1 szt.
Walek z nożami	1 szt.
Walek sprężynowy	1 szt.
Akumulator DAST 3842Li SET	2 szt.
Ładowarka DAST 3842Li SET	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.

WYGLĄD OGÓLNY I CZĘŚCI SKŁADOWE

- 1 Górna część uchwytu
- 2 Przycisk bezpieczeństwa
- 3 Dźwignia uruchamiająca
- 4 Zacisk mocujący
- 5 Akumulator (**DAST 3842Li SET**)
- 6 Zacisk kablowy
- 7 Kosz na trawę
- 8 Dźwignia regulacji głębokości roboczej
- 9 Środkowa część uchwytu
- 10 Dolna część uchwytu

*Według uznania producenta zestaw może być uzupełniany o dodatkowe akcesoria i osprzęt. Szukaj informacji na opakowaniu lub specjalnej naklejce.

DANE TECHNICZNE

Model	DSC 3842Li	DSC 3842Li SET
Napięcie akumulatora, V	42 (21+21) Li-Ion	42 (21+21) Li-Ion
Pojemność akumulatora, Ah	nie zawarty w zestawie	4.0
Typ silnika DAEWOO	bezszcotkowy	bezszcotkowy
Prędkość obrotowa, obr./min	3000	3000
Szerokość robocza, mm	380	380
Głębokość robocza, mm	-12/-9/-6/-3/6	-12/-9/-6/-3/6
Pojemność kosza na trawę, l	55	55
Regulacja głębokości roboczej	5	5
Średnica kół (przednie/tylne), mm	200/150	200/150
Ilość noży, szt.	36	36
Ilość sprężyn, szt.	24	24
Waga, kg	11	13
Wymiary opakowania, mm	595x460x375	595x460x375

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Użytkowanie urządzenia bez wcześniejszego zapoznania się z daną instrukcją zagraża Państwa bezpieczeństwu, a także może spowodować uszkodzenie sprzętu.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas pracy z glebogryzarką stosuj się do zasad eksploatacji zawartych w danej instrukcji, aby uniknąć ryzyka obrażeń i uszkodzenia urządzenia.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnij się, że wiesz, jak szybko zatrzymać elementy robocze i silnik glebogryzarki.
- Zabrania się pracować z urządzeniem osobom zażywającym leki opóźniające reakcję, a także osobom będącym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Dane urządzenie służy do pielęgnacji gleby. Zabrania się używania glebogryzarki niezgodnie z jej przeznaczeniem.

UWAGA!

Niestosowanie się do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń. Przechowuj instrukcję obsługi przez cały okres eksploatacji glebogryzarki DAEWOO.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA AKUMULATORA I ŁADOWARKI

Akumulatory DAEWOO i MAKITA wyposażone są w funkcje ochrony baterii i narzędzia. Użycie akumulatorów pozbawionych tych funkcji może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji. Używaj wyłącznie oryginalnych akumulatorów.

- Podczas ustawiania, regulacji lub konserwacji urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć akumulator.
- Zabrania się dotykania wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.
- Podłączenia należy dokonywać wyłącznie do bezpiecznego gniazda o napięciu 230 V ~ 50 Hz.
- Należy regularnie sprawdzać stan przewodu zasilającego. W przypadku jego uszkodzenia należy natychmiast zaprzestać użytkowania. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Po zakończeniu ładowania oraz w czasie konserwacji, ładowarkę należy odłączyć od sieci. Nie wolno wyciągać wtyczki z gniazodka ciągnąc za przewód.
- Stan przewodu zasilającego ładowarki należy również regularnie kontrolować. W razie uszkodzenia – natychmiast przerwać użytkowanie.
- Uszkodzony przewód ładowarki może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Zabrania się kontaktu z uziemionymi powierzchniami.
- Nie wolno narażać ładowarki i akumulatora na działanie wilgoci i wody. Nie wolno dopuszczać do przedostania się cieczy lub metalowych przedmiotów do wnętrza urządzenia – może to prowadzić do porażenia prądem i/lub pożaru.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z akumulatorem.
- Przy pracy z ładowarką na zewnątrz należy zadbać, by obszar roboczy pozostał suchy. Zaleca się stosowanie specjalnych przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz.
- Zabrania się narażania akumulatora na nacisk, upadki lub inne uszkodzenia mechaniczne.

- Nie należy przegrzewać ani nadmiernie wychładzać akumulatora, ani przechowywać go w pobliżu źródeł ciepła lub zimna.
- Zabrania się rozbierania lub próby naprawy akumulatora lub ładowarki. W razie wystąpienia uszkodzeń – należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, w temperaturze od +5°C do +30°C.
- Nie wolno próbować ładować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator dostarczany jest w stanie rozładowanym – przed pierwszym użyciem należy go całkowicie naładować.
- W przypadku, gdy urządzenie działa z mniejszą wydajnością niż zwykle – należy ponownie naładować akumulator. Zabrania się korzystania z rozładowanego akumulatora.
- Nie należy używać ładowarki na łatwopalnych powierzchniach (papier, tkaniny itp.) ani w środowiskach zagrożonych pożarem. Ładowarka nagrzewa się podczas pracy – istnieje ryzyko pożaru.
- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych ładowarki – może to prowadzić do jej przegrzania i awarii.
- Dla zwiększenia bezpieczeństwa elektrycznego zaleca się korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o maksymalnym prądzie różnicowym 30 mA. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić jego sprawność.
- Nie wolno wyrzucać akumulatora do odpadów komunalnych. Należy go utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim regionie.
- Nie wolno modyfikować konstrukcji urządzenia ani instalować nieautoryzowanych zmian.
- W przypadku bezpośredniego kontaktu z cieczami lub substancjami znajdującymi się wewnątrz baterii – należy natychmiast przemyć skórę dużą ilością bieżącej wody i oczyścić miejsce kontaktu.

BEZPIECZEŃSTWO LUDZI

- Zachowaj szczególną ostrożność i skupienie podczas pracy z maszyną. Chwila nieuwagi może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Zabrania się pracować z glebogryzarką osobom zalegającym leki opóźniające reakcję, a także osobom będącym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nie używaj glebogryzarki z uszkodzonym włącznikiem.
- Zanim przystąpisz do pracy, upewnij się, że osoby postronne (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości (co najmniej 10 metrów od miejsca pracy).
- Nie używaj maszyny w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Urządzenie może być źródłem iskrzenia i zapłonu.
- Dokładnie sprawdź teren i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby przeszkodzić w pracy.
- Uruchamiaj urządzenie bezpośrednio przed rozpoczęciem pracy.
- Nie przeciążaj maszyny. Jeśli obroty zaczęły spadać, zredukuj obciążenie lub wyłącz glebogryzarkę.
- Przechowuj glebogryzarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

- Podczas eksploatacji urządzenia zawsze miej założone wytrzymałe obuwie na antypoślizgowej podeszwie oraz długie spodnie.
- Zabrania się pracować z urządzeniem bez obuwia lub w sandałach.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj, czy elementy glebogryzarki lub osprzęt nie są uszkodzone lub zużyte. W przypadku uszkodzonych ostrzy lub zużytych śrub mocujących należy wymienić cały komplet, aby zapewnić odpowiednie wyważenie urządzenia.
- Dokładnie sprawdź planowaną strefę pracy i usuń wszelkie zbędne przedmioty.
- Staraj się nie pracować z urządzeniem zbyt długo. Długotrwałe oddziaływanie drgań na ręce operatora może być szkodliwe.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



Uwaga!
Podczas pracy z urządzeniem należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.



Uwaga! Trzymaj ręce i nogi z dala od narzędzi tnących.



Uwaga! Zanim przystąpisz do użytkowania urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Trzymaj kabel z dala od narzędzi tnących.



Podczas pracy zachowaj bezpieczną odległość.



Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, zanim przystąpisz do wykonywania prac konserwacyjnych i serwisowych.



Nie dopuść do kontaktu kabla elektrycznego z nożami/sprężynami.



Uwaga! Niebezpieczeństwo uderzenia wyrzucanymi przez maszynę materiałami. Nie stój przed pracującym urządzeniem.



Nie używaj urządzenia w czasie deszczu i w warunkach podwyższonej wilgotności.



Zaczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają, zanim ich dotkniesz.

MONTAŻ

1. Wyciągnij urządzenie i wszystkie części z opakowania.
2. Włóż dolną część uchwyty ❶ do wspornika ❷ (rys. 1).
3. Przymocuj dolną część uchwyty do obudowy za pomocą zacisków mocujących, śrub i podkładek (rys. 2).
4. Połącz dolną część uchwyty ❶ z środkową częścią ❷ za pomocą zacisków mocujących, śrub i podkładek (rys. 3).
5. Połącz środkową część uchwyty ❶ z górną częścią ❷ za pomocą zacisków mocujących, śrub i podkładek (rys. 4).
6. Przymocuj kabel zasilający ❶ za pomocą zacisku kablowego ❷ (rys. 5).

MONTAŻ KOSZA

1. Złóż metalowe części stelaża ❶ i ❷ (rys. 6).
2. Naciągnij materiałowy kosz na stelaż (rys. 7).
3. Zamocuj gumowe klipsy ❶, ❷, ❸, ❹ na stelażu (rys. 8).
4. Unieś pokrywę ❶ i powieś kosz na trawę ❷ z tyłu urządzenia na specjalnych haczykach ❸ (rys. 9).
5. Aby zdjąć kosz, otwórz pokrywę i unieś kosz do góry, trzymając za uchwyt (rys. 10).

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

UWAGA!

Odczekaj, aż wałek całkowicie się zatrzyma, zanim ponownie uruchomisz wertykulator. Nie wyłączaj i nie włączaj urządzenia zaraz po zatrzymaniu.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w temperaturze otoczenia od +10°C do +30°C. Podczas ładowania lub użytkowania narzędzia akumulator może się nagrzewać – przed dalszym użyciem należy pozwolić mu ostygnąć do temperatury otoczenia.

Do tego urządzenia stosowany jest akumulator Li-Ion, który można ładować w dowolnym momencie, bez konieczności całkowitego rozładowania, ponieważ tego typu baterie nie posiadają efektu «pamięci».

- Włóż wtyczkę ładowarki do gniazda sieci elektrycznej 230 V. Dioda na ładowarce zaświeci się na zielono (Rys. 13).
- Podłącz akumulator do ładowarki. Dioda na ładowarce zaświeci się na czerwono i rozpocznie się proces ładowania.
- Po zakończeniu ładowania dioda zmieni kolor z czerwonego na zielony. Wyjmij akumulator z ładowarki, a następnie odłącz ładowarkę od gniazda sieciowego.

MONTAŻ AKUMULATORA

- Umieść akumulatory **1** w gniazdach bloku akumulatorowego w obudowie glebogryzarki (Rys. 14).
- Upewnij się, że akumulatory zostały prawidłowo osadzone i styki są właściwie połączone.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

- Zamontuj akumulatory.
- Trzymając wciśnięty przycisk blokady włączania, naciśnij dźwignię włącznika silnika, dociskając ją do uchwytu. Silnik uruchomi się, a frezy rozpoczną obrót.
- Zwolnij przycisk blokady włączania, wciąż trzymając wciśniętą dźwignię włącznika silnika, i rozpocznij pracę.
- Aby zatrzymać silnik, puść dźwignię włącznika.
- Wyjmij akumulatory.

REGULACJA UCHWYTU

1. Wyciągnij blokadę uchwytu.
2. Ustaw wygodny kąt uchwytu od 0° do 16° w zależności od wzrostu i długości ramion (rys. 11).

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI ROBOCZEJ

- Głębokość roboczą można ustawić za pomocą dźwignia (rys.12).
- Zakres głębokości roboczej wynosi od -12 do +6 mm.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM

- Aby osiągnąć estetyczny wygląd trawnika, prowadź wertykulator w liniach prostych. Kolejne tory powinny zachodzić na siebie na kilka centymetrów, aby cała powierzchnia była równomiernie obrobiona.
- Kosz należy opróżnić, zanim całkowicie się wypełni. Przed zdjęciem kosza należy zatrzymać silnik.
- Częstotliwość wertykulacji trawnika zależy przede wszystkim od tempa wzrostu trawy i twardości gleby.
- Utrzymuj podwozie oraz wałki w czystości. Mocno zabrudzone wałki, koła i inne części urządzenia mogą negatywnie wpływać na tempo i jakość pracy.
- Na pochyłościach należy prowadzić urządzenie w poprzek zbocza, a nie z góry na dół lub odwrotnie.
- Wyłącz silnik, zanim zaczniesz sprawdzać urządzenie lub wymieniać wałki.
- Sposób pracy w przypadku aeracji trawnika jest taki sam, jak przy wertykulacji, dlatego należy stosować się do powyższych zasad.

WYMIANA WAŁKA

- Używaj rękawic ochronnych podczas pracy z ostrymi częściami, aby zapobiec skaleczeniu.
- Urządzenie może być używane z wałkiem nożowym lub sprężynowym.
- Używaj wyłącznie oryginalnych wałków, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.

ZDEJMOWANIE WAŁKA

1. Odkręć ❶ śruby (rys. 16).
2. Przesuń wałek w bok i wyjmij go zgodnie z rysunkiem 17.

ZAKŁADANIE WAŁKA

1. Włóż wałek tak, jak zostało to pokazane na rys. 18.
2. Przymocuj wałek ❶ śrubami (rys. 16).

UWAGA!

Wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Nigdy nie próbuj go zatrzymywać, może to doprowadzić do uszkodzenia silnika oraz poważnych obrażeń.

PRACA Z WAŁKIEM SPRĘŻYNOWYM

- Podczas pracy z wałkiem sprężynowym pokrętko regulacji powinno być ustawione na maksymalną górną pozycję +6 mm.
- Praca z wałkiem sprężynowym przy ustawieniu LOW może spowodować uszkodzenie sprężyn. Uważaj, aby nie najechać wałkiem sprężynowym na niepożądane przedmioty.

UWAGA!

Zanim przystąpisz do regulacji, odczekaj aż wałek całkowicie się zatrzyma.

KONSERWACJA

UWAGA!

Wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Przed zdjęciem kosza na trawę należy zatrzymać wertykulator i odłączyć go od sieci.

- Aby zapewnić długą żywotność wyrobu, należy stosować się do wszystkich wymagań dotyczących konserwacji i przechowywania urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie ma widocznych usterek, pęknięć, uszkodzonych lub zardzewiałych części.
- Każdorazowo przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające i osłony są nienaruszone i znajdują się na swoim miejscu.
- Regularnie dokonuj wymiany materiałów eksploatacyjnych i zużytych części.
- W przypadku uszkodzenia urządzenia lub wystąpienia zakłóceń w jego pracy niezwłocznie zgłoś się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych i obsługowych odłącz urządzenie od zasilania.

- Napięcie zasilania powinno mieścić się w przedziale odchyień $\pm 10\%$ napięcia znamionowego urządzenia (230 V $\pm 10\%$, 50 Hz).
- Nie używaj urządzenia z zepsutą dźwignią uruchamiania. Nie wolno ciągnąć za kabel w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka.
- Kabel zasilający i przedłużacz należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy je trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi przedmiotów i poruszających się części.

PRZECHOWYWANIE

- Urządzenie należy czyścić przy pomocy wilgotnej ścierki. Nie używaj do mycia urządzenia wody ani środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Oczyszć spód urządzenia, pamiętaj o otworach wentylacyjnych.
- Usuń resztki trawy i inne pozostałości z urządzenia, pamiętaj o otworach wentylacyjnych.
- Oczyszć wałki za pomocą specjalnych narzędzi lub grubej ścierki. Nie dotykaj wałków gołymi rękoma, aby uniknąć skaleczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w ciemnym, suchym i niezakurzonym pomieszczeniu.
- Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
- Uważaj, żeby nie zakleszczyć lub nie naciągnąć kabli.
- Przechowuj sprzęt poza zasięgiem dzieci.
- Ewentualne usterki powinny zostać usunięte, zanim schowasz urządzenie, aby było ono gotowe do pracy w każdej chwili.

TRANSPORT

- Urządzenie powinno być przewożone w pozycji wskazanej na opakowaniu.
- Podczas załadunku i rozładunku nie wolno narażać urządzenia na wstrząsy.
- Podczas transportu urządzenie musi być bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec jego przemieszczaniu się wewnątrz pojazdu.

ZALECANY HARMONOGRAM KONSERWACJI GLEBOGRYZAREK ELEKTRYCZNYCH

TERMINY KONSERWACJI (odstęp czasu lub ilość przepracowanych godzin, w zależności co nastąpi wcześniej)	Czynności	Każdo-razowo przed użyciem	Po pierwszym miesiącu lub po 20 godzinach pracy	Co 3 miesiące lub 50 godzin pracy	Co 6 miesięcy lub 100 godzin pracy	Co roku lub 300 godzin pracy
Pasek napędowy	Kontrola (przeгляд)		X			
	Wymiana*					X
Łożyska wałki	Kontrola/smarowanie				X	
Narzędzie tnące	Kontrola (przeгляд)	X				
	Ostrzenie/wymiana**				X	
Linka regulacji wysokości roboczej	Kontrola	X				
	Regulacja		X		X	

*Zaleca się wykonywanie danych czynności w autoryzowanym serwisie **DAEWOO**

**Naostrzenie/wymiana jest konieczna w przypadku uszkodzenia noży lub sprężyn.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Silnik nie chce się uruchomić.	Rozładowany akumulator.	Naładuj lub wymień akumulator.
	Nieprawidłowo zainstalowany akumulator .	Włóż akumulator prawidłowo i sprawdź połączenie styków.
Zwiększone wibracje podczas pracy.	Poluzowane śruby mocujące wałek.	Dokręć śruby mocujące wałek.
	Poluzowane śruby mocowania silnika.	Dokręć śruby mocowania silnika.
Mała wydajność pracy silnika.	Zbyt twardy grunt.	Zmień głębokość roboczą.
	Zapchany otwór wyrzutowy.	Oczyść otwór wyrzutowy.
	Mocno zużyty wałek.	Wymień wałek.
Słaba jakość wertykulacji i aeracji.	Mocno zużyty wałek.	Wymień wałek.
	Niewłaściwa głębokość robocza.	Dopasuj głębokość roboczą do warunków pracy.
Silnik pracuje, lecz wałek się nie obraca.	Zerwany pasek napędowy.	Zgłoś się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany.

UTYLIZACJA



- Dane urządzenie i jego części składowe mogą powodować szkody dla środowiska w przypadku, jeśli nie będą w sposób prawidłowy usuwane.
- Utylizacja urządzenia polega na jego całkowitym demontażu, a następnie segregowaniu części według rodzajów materiałów i tworzyw w celu recyklingu.
- Utylizacja urządzenia musi być przeprowadzona bez szkody dla środowiska naturalnego zgodnie z zasadami i przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej.
- Zabrania się wyrzucania danego urządzenia do śmieci.
- Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej konwersji na prawo krajowe, urządzenia elektryczne i elektroniczne należy segregować i przekazywać do punktów zbiórki.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia elektrycznego właściciel jest zobowiązany do zwrotu urządzenia lub współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.

Uwaga!

- Zanim odniesiesz akumulator do punktu zbiórki, zaklej styki akumulatora grubą taśmą. Nie próbuj niszczyć lub rozkręcać akumulatora, a także usuwać jakichkolwiek jego elementów.
- W celu przeprowadzenia utylizacji uszkodzonych lub zużytych akumulatorów należy zwrócić się do lokalnej organizacji zajmującej się ochroną środowiska, aby otrzymać odpowiednie wskazówki.
- Odniesz akumulator do lokalnego punktu recyklingu/utylizacji akumulatorów.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa produktu: Wertykulator akumulatorowy
Model: DSC 3842Li / DSC 3842Li SET

Oświadczamy, że wymieniony powyżej wyrób został wyprodukowany na licencji **DAEWOO** i spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw WE:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE

Poziom ciśnienia akustycznego: 78.1 dB (A) K = 3dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 93 dB (A)
Wibracje przy uchwycie: 2,692 m /s² K = 1,5 m / s²

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane:

EN 50636-2-92:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Jednostka Notyfikacyjna: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
Germany

Alexander Shatov
Prezes Zarządu
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Warszawa, dn. 2025-04-22



GWARANCJA

OKRES GWARANCJI

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki wynosi **24 miesiące** od daty nabycia/wydania.

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek komercyjny związany z działalnością gospodarczą wynosi **12 miesięcy** od daty nabycia/wydania.

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Reklamacje przyjmowane są w określonej formie. Formularz reklamacyjny w wersji elektronicznej jest dostępny na stronie internetowej **www.daewoo-power.com** lub w wersji papierowej w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. (Dziennik Urzędowy 02.141.1176) to zakup dokonany przez osobę fizyczną, która kupuje ten produkt do celów niezwiązanych z działalnością zawodową lub gospodarczą. Zakup dokonany przez podmiot gospodarczy lub osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą jest uważany za zakup komercyjny.

ROZSZERZONA GWARANCJA XXL

Producent udziela dodatkowej, 12-miesięcznej gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki po upływie podstawowego okresu gwarancyjnego. Dodatkowej gwarancji udziela się przy spełnieniu następujących wymagań:

- Dokonanie przez użytkownika rejestracji zakupionych towarów na stronie internetowej: **www.daewoo-power.com** nie później niż 30 dni od daty zakupu. Potwierdzeniem pomyślnej rejestracji jest odpowiedź wysłana na adres e-mail wskazany podczas rejestracji.
- Wpisy w karcie gwarancyjnej o przeprowadzonych rutynowych czynnościach obsługowych i konserwacyjnych w autoryzowanym punkcie serwisowym. Harmonogram przeglądów i wykaz prac konserwacyjnych znajdują się w instrukcji obsługi każdego produktu, a także na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.
- Przestrzeganie przez użytkownika wszystkich wymagań i zaleceń dotyczących eksploatacji produktu znajdujących się w instrukcji obsługi.

Jeśli którekolwiek z powyższych wymagań nie zostaje spełnione, uważa się, że dodatkowa gwarancja na produkt nie przysługuje użytkownikowi. Dodatkowa gwarancja nie obejmuje zużycia części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, a także wad i usterek, które nie są objęte podstawowym okresem gwarancji.

WARUNKI ŚWIADCZENIA GWARANCJI

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta.

Zwracamy Państwu uwagę na fakt, że większość produktów wymaga właściwej konserwacji i rutynowej obsługi technicznej. Harmonogram czynności obsługowych i konserwacyjnych znajduje się w instrukcji obsługi każdego produktu. Dane czynności powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem do karty gwarancyjnej. W przypadku, gdy prace obsługowe nie zostaną przeprowadzone w terminie i spowoduje to jakiegokolwiek nieprawidłowości (usterki) elementów lub zespołów produktu, kupujący całkowicie traci prawo do gwarancji. Obsługa techniczna nie jest zobowiązaniem gwarancyjnym producenta (sprzedawcy) i odbywa się na koszt użytkownika według stawek autoryzowanego serwisu naprawczego.

W przypadku, gdy wada nie była zgłoszona niezwłocznie po jej wykryciu, a użytkownik kontynuował eksploatację wadliwego urządzenia, sprzedawca, dostawca lub upoważniona organizacja ma prawo do pełnej lub częściowej odmowy zaspokojenia przedstawionych roszczeń.

Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do serwisu sprzedawcy lub do punktu sprzedaży towaru na własny koszt.

W przypadku stwierdzenia braku gwarancyjnych usterek w reklamowanym urządzeniu użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z transportem towaru oraz czynnościami diagnostycznymi dokonanymi przez pracowników serwisu.

W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu serwisu.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski), uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania niekorzystnych warunków miejsca pracy, obecności ciał obcych w produkcie lub w kratkach wentylacyjnych, a także uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym przechowywaniem (korozja części metalowych);
- Usterek spowodowanych zatkaniem układu paliwowego lub układu chłodzenia;
- Uszkodzeń wynikających z przeciążenia produktu, nieprawidłowej eksploatacji lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu, a także niestabilności parametrów sieci elektrycznej. Niewątpliwymi oznakami przeciążenia produktu jest stopnienie lub odbarwienie części z powodu wysokiej temperatury, jednoczesne uszkodzenie dwóch lub więcej zespołów, rysy na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych lub panewek korbowodowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzenia automatycznego stabilizatora napięcia agregatów prądotwórczych, powstałego w wyniku nieprawidłowego użytkowania;
- Uszkodzeń elementów eksploatacyjnych ulegających naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegających kontroli stanu przez użytkownika (szczotki węglowe, kable, uszczelki gumowe, dławice, amortyzatory, sprężyny sprzęgła, świece zapłonowe, tłumiki, dysze, tarcze, koła pasowe, rolki prowadzące, linki, rozruszniki ręczne, uchwyty zaciskowe, tuleje, paski klinowe, żarówki, akumulatory, elementy filtrujące i ochronne, smary, wymienne akcesoria, osprzęt, koła jezdne, noże, wiertła, uchwyty noży, głowice żyłkowe, łańcuchy tnące, prowadnice, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe itp.), a także uszkodzeń elementów zabezpieczających (bezpieczniki topikowe, śruby zrywalne, mosiężne koła zębate, sprężyny śrubowe, wałki amortyzacyjne itp.);
- Konserwacji i obsługi technicznej produktu (czyszczenie, przemywanie, smarowanie itp.), montażu i konfiguracji produktu;
- Uszkodzeń mechanicznych i termicznych kabli elektrycznych;
- Usterek produktu w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, do których zgodnie z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych;
- Usterek powstałych w wyniku użytkowania produktu wykazującego oznaki uszkodzenia (zwiększony poziom hałasu lub wibracji, spadek mocy, zmniejszona prędkość, zapach spalenizny);
- Ewentualnych uszkodzeń powstałych w wyniku zbyt intensywnego użytkowania urządzeń wyposażonych w liczniki motogodzin (ponad 150 h miesięcznie);
- Wad powstałych na skutek naturalnego zużycia produktu lub zużycia trących się części;
- Uszkodzeń powstałych na skutek działań siły wyższej znajdujących się poza kontrolą gwaranta;
- Prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy;
- Ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.

SATURS

Produkta apraksts	15
Komplektācija	15
Tehniskā specifikācija	15
Kopskats un sastāvdaļas	15
Informācija par drošību	16
Simbolu apraksts	17
Sagatavošana darbam	18
Izstrādājuma ekspluatācija	18
Tehniskā apkope	20
Problēmu novēršana	21
Iekārtas utilizācija	22
Atbilstības deklarācija	22
Garantija	23

Pateicamies par uzticēšanos un **DAEWOO** produkta iegādi. Mēs ceram, ka pateicoties ierīcēm **DAEWOO** Jūsu darbs būs ērts un drošs. Mēs paļaujamies uz jaunākajām tehnoloģijām un aktuālajām tendencēm, izstrādājot atbilstošus augstas kvalitātes produktus, ievērojot stingras vides prasības un mūsu klientu atsauksmes. Aicinām Jūs iepazīties ar pilnu **DAEWOO** produkcijas klāstu mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Mēs ceram, ka nākotnē Jūs pieņemsiet lēmumu pilnībā uzticēt sava dārza, mājas un automašīnas kopšanu tieši **DAEWOO**.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamus ievainojumus un aprikojuma bojājumus.

Ja rodas jautājumi, izmantojiet informāciju lietošanas instrukcijas beigās. Jūs varat nosūtīt jautājumus un rekomendācijas, izmantojot kontaktinformācijas veidlapu vietnē www.daewoo-power.com.

Mēs vienmēr esam atvērti dialogam un labprāt uzklausīsim viedokļus un ierosinājumus! Aicinām Jūs novērtēt mūsu produkciju nodaļā Atsauksmes, kura pieejama katras preces kartiņā mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Jūsu jautājumus un ierosinājumus Jūs varat atstāt izmantojot atpakaļsaites formu mūsu vietnē www.daewoo-power.com.

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijā, dizainā un iesaiņojumā. Attēli instrukcijās var atšķirties no faktiskajām izstrādājuma detaļām un marķējumiem.

Iekārtas dokumentācijas atkārtota drukāšana vai cita veida reproducēšana ir atļauta tikai ar skaidru uzņēmuma **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. piekrišanu.

DAEWOO tehnikas servisa apkalpošanas adreses Jūs varat atrast tīmekļa vietnē www.daewoo-power.com

PRODUKTA APRAKSTS

DAEWOO elektriskais skarifikators apvieno divas funkcijas, kas nepieciešamas veselīgam un skaistam zālājam:

1. Zāliena tīrīšana no sausas zāles, lapām, sūnām un nelieliem gruziem.
2. Sakņu apgriešana un zāliena ventilācija.

KOMPLEKTĀCIJA*

Skarifikatora korpuss	1 gab.
Roktura apakšējā daļa	2 gab.
Roktura vidusdaļa	1 gab.
Roktura augšējā daļa	1 gab.
Stiprinājumi un skrūves	1 kompl.
Savācējgroza rāmis	1 gab.
Savācējgroza drāna	1 gab.
Kabeļa stiprinājums	1 gab.
Vārpsta ar 16 nažiem	1 gab.
Atsperotā vārpsta	1 gab.
Akumulators DAST 3842Li SET	2 szt.
Lādētājs DAST 3842Li SET	1 szt.
Lietošanas instrukcija	1 gab.
Garantijas talons	1 gab.

KOPSKATS UN SASTĀVDAĻAS

- 1 Roktura apakšējā daļa
- 2 Bloķēšanas poga
- 3 Ieslēgšanas rokturis
- 4 Roktura regulēšanas mehānisms
- 5 Akumulators **DAST 3842Li SET**
- 6 Kabeļa stiprinājuma skava
- 7 Zāles savācējgrozs
- 8 Apstrādes dziļuma regulēšana
- 9 Roktura vidusdaļa
- 10 Apakšējā roktura daļa

* Pēc ražotāja ieskatiem dažiem modeļiem var pievienot papildu piederumus un rīkus, kas norādīti uz produkta iepakojuma vai uz speciālas uzlīmes.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Modelis	DSC 3842Li	DSC 3842Li SET
Spriegums un akumulatora tips, V	42 (21+21) Li-Ion	42 (21+21) Li-Ion
Akumulatoru ietilpība, A*h	neietilpst komplektā	4.0
Dzinēja tips DAEWOO	bezsku	bezsku
Dzinēja griešanās ātrums, apgr./min	3000	3000
Darba platums, mm	380	380
Darba dziļums, mm	-12/-9/-6/-3/6	-12/-9/-6/-3/6
Savācējgroza tilpums, l	55	55
Dziļuma regulēšana	5	5
Šrednīca kōl (przednie/tylne), mm	200/150	200/150
Nažu skaits, gab	36	36
Atsperu skaits, gab	24	24
Svars, kg	11	13
Iepakojuma izmēri, mm	595x460x375	595x460x375

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

UZMANĪBU!

Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamus ievainojumus un aprīkojuma bojājumus.

VISPARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Strādājot ar kultivatoru, vienmēr jāievēro šajā lietošanas instrukcijā sniegtie ieteikumi. Pretējā gadījumā pastāv savainošanās vai ierīces sabojāšanas risks.
- Operatoram jāzina, kā nekavējoties apturēt kultivēšanas instrumentus un dzinēju.
- Erīci atļauts darbināt tikai labā fiziskā un garīgā stāvoklī.
- Aizliegts strādāt ar ierīci pēc medikamentu lietošanas, alkoholisko dzērienu vai narkotisko vielu lietošanas, kas var negatīvi ietekmēt darbinieka reakciju.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai augsnes apstrādei sēšanas, kultivēšanas vai augu kopšanas laikā. Kultivatoru nedrīkst izmantot citiem mērķiem.

UZMANĪBU!

Elektriskās drošības norādījumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, nopietnus ievainojumus un ugunsgrēku. Saglabājiet šīs instrukcijas visu DAEWOO elektriskā kultivatora lietošanas laiku.

DROŠĪBAS PRAŠĪBAS AKUMULATORA UN LĀDĒTĀJA LIETOŠANĀ

DAEWOO un MAKITA akumulatoriem ir iebūvētas aizsardzības funkcijas gan pašiem akumulatoram, gan instrumentam. Akumulatoru izmantošana bez šīm funkcijām var izraisīt ierīces sabojāšanos un anulēt garantiju. Lietojiet tikai oriģinālos akumulatorus.

- Veicot iestatīšanu, regulēšanu vai apkopi, atvienojiet izsedziet ierīci un atvienojiet akumulatoru.
- Aizliegts pieskarties elektriskajiem kontaktiem ar mitrām rokām.
- Pieslēgšana elektrotīklam jāveic pie jebkuras drošas kontaktligzdas ar spriegumu 230 V ~ 50 Hz.
- Nepieciešams regulāri pārbaudīt ierīces tīkla kabeļa stāvokli. Ja kabelis ir bojāts, beidziet lietošana nekavējoties. Bojāts kabelis palielina elektriskā strāvas trieciena risku.
- Bojāta barošanas kabeļa remonts jāveic kvalificētam speciālistam.
- Lādētāju pēc akumulatora uzlādes un apkopes laikā jāatvieno no strāvas avota. Aizliegts atvienot lādētāju, izvelkot to aiz kabeļa.
- Nepieciešams regulāri pārbaudīt lādētāja tīkla kabeļa stāvokli. Ja kabelis ir bojāts, jābeidz lietot ierīci nekavējoties. Bojāts kabelis palielina elektriskā strāvas trieciena risku.
- Bojāta barošanas kabeļa remonts jāveic kvalificētam speciālistam.
- Aizliegts kontakts ar zemētām virsmām.
- Nepakļaujiet lādētāju un akumulatoru mitruma ietekmei. Ierīcē nedrīkst iekļūt metāla daļiņas vai šķidrums. Tas var izraisīt elektriskā strāvas trieciena risku un/vai aizdegšanos.
- Rīkojoties ar akumulatoru, jāievēro īpaša piesardzība.
- Strādājot ar lādētāju ārpus telpām, jāuzmanās, lai darba vieta būtu sausa. Veicot darbus ārpus telpām, izmantojiet tam īpaši paredzētu pagarinātāju.
- Aizliegts pakļaut akumulatoru spiedienam, nomest to uz cietām virsmām vai citādi pakļaut mehāniskai iedarbībai.
- Nepakļaujiet akumulatora karstuma un aukstuma ietekmei, kā arī neuzglabājiet un nelietojiet to siltuma vai aukstuma avotu tuvumā.
- Aizliegts atvērt un mēģināt remontēt akumulatora bateriju vai lādētāju. Ja parādās defekti vai bojājumi, jāgriežas autorizētajos servisa centros.
- Akumulatora bateriju jāuzglabā sausā vietā, izvairoties no tiešiem saules stariem, temperatūrā no +5°C līdz +30°C.

- Aizliegts lādēt bojātu akumulatoru.
- Akumulatora baterija tiek piegādāta izlādētā stāvoklī. Pirms pirmās lietošanas nepieciešams to pilnībā uzlādēt.
- Ja instruments strādā ar zemāku veiktspēju nekā iepriekš — uzlādējiet akumulatoru atkārtoti.
- Aizliegts lietot ierīci ar akumulatoru, kuram ir zems uzlādes līmenis.
- Aizliegts lietot lādētāju uz viegli uzliesmojošām virsmām (piemēram, papīra, audumiem utt.) vai ugunsbīstamā vidē. Lādētāja uzkaršanas laikā pastāv aizdegšanās risks.
- Aizliegts aizklāt lādētāja ventilācijas atveres, pretējā gadījumā var sākties pārkaršana un rasties lādētāja bojājumi.
- Lai uzlabotu elektrisko drošību, ieteicams izmantot automātiskās izslēgšanas ierīci ar maksimālo trieciena strāvu 30 mA. Pirms darba vienmēr pārbaudiet automātiskās izslēgšanas ierīces darbību.
- Aizliegts izmest akumulatora bateriju kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Akumulatoru jāutilizē saskaņā ar jūsu reģionā spēkā esošajiem šāda veida ierīču utilizācijas noteikumiem un likumiem.
- Aizliegts veikt izmaiņas ierīces konstrukcijā vai uzstādīt neparedzētas modifikācijas.
- Tieša kontakta gadījumā ar akumulatora iekšējiem šķidrumiem vai vielām, tie nekavējoties jānomazgā ar lielu daudzumu tekoša ūdens un saskares vieta jāapstrādā ar tīru ūdeni.

SIMBOLU APRAKSTS



Uzmanību!

Strādājot ar ierīci, ievērojiet drošības pasākumus.



Uzmanību!

Turiet rokas un kājas prom no griezējinstrumentiem.



Uzmanību!

Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu pirms ierīces ekspluatēšanas.



Strāvas kabeli turiet prom no griezējinstrumentiem.



Strādājot, ievērojiet distanci.



Uzmanību!

Pirms apkopes atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.



Nepieskarieties elektriskajam kabelim un nažim / atspērēm.



Uzmanību! Lidojošo svešķermeņu trāpīšanas bīstamība. Nestāviet strādājošas iekārtas priekšpusē.



Aizliegts lietot lietus laikā un paaugstinātā mitruma apstākļos.



Pirms pieskarieties tām, pagaidiet, līdz visas rotējošās daļas pilnībā apstājas.

SAGATAVOŠANA DARBAM

1. Izņemiet produktu un visas detaļas no kastes.
2. Ievietojiet roktura apakšējo daļu **1** kronšteinā **2** (1. attēls).
3. Pievienojiet roktura apakšējo daļu pie korpusa, izmantojot stiprinājuma skavas, skrūves un paplāksnes (2. attēls).
4. Savienojiet roktura **2** apakšējo daļu un vidējo daļu, izmantojot stiprinājuma skavas, skrūves un paplāksnes (3. attēls).
5. Pievienojiet roktura **2** vidējo daļu **1** un augšējo daļu, izmantojot stiprinājuma skavas, skrūves un paplāksnes (4. attēls).
6. Nostipriniet strāvas kabeli **1** ar skavu **2** (5. attēls).

ZĀLES SAVĀCEJGROZA SALIKŠANA

1. Savienojiet rāmja **1** un **2** metāla daļas vienu ar otru (6. attēls).
2. Uzvelciet auduma pārsegu uz rāmja (7. attēls).
3. Piestipriniet gumijas skavas **1**, **2**, **3**, **4** pie rāmja (8. attēls).
4. Paceliet aizsargvāku **1** un piestipriniet zāles savācēju **2** ierīces aizmugurē uz āķiem **3** (9. attēls).
5. Lai noņemtu zāles savācēju, paceliet aizsargvāku un noņemiet zāles savācēju, izmantojot tā rokturi (10. attēls).

IZSTRĀDĀJUMA EKSPLUATĀCIJA

UZMANĪBU!

Pirms atkārtoti ieslēdzat skarifikatoru, pagaidiet, līdz nazis pilnībā apstājas, neizslēdziet un neieslēdziet ierīci tūlīt pēc apstāšanās.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

Akumulatora uzlāde jāveic apkārtējās vides temperatūrā no +10°C līdz +30°C. Uzlādes vai instrumenta lietošanas laikā akumulators var uzkarst; pirms turpmākas lietošanas ļaujiet tam atdzist līdz apkārtējās vides temperatūrai.

Šim izstrādājumam ir uzstādīta Li-Ion akumulatora baterija, kas ļauj uzlādēt to jebkurā brīdī, nesagaidot pilnīgu izlādēšanos, jo šāda tipa baterijām nav «atmiņas efekta».

- Ievietojiet lādētāja spraudni elektriskajā kontaktligzdā ar spriegumu 230 V. Lādētāja indikators iedegsies zaļā krāsā (skat. 13. attēlu).
- Pievienojiet akumulatoru lādētājam. Lādētāja indikators iedegsies sarkanā krāsā, un sāksies uzlādes process.
- Pēc uzlādes pabeigšanas indikators mainīs krāsu no sarkanās uz zaļo. Izņemiet akumulatoru no lādētāja, pēc tam izņemiet lādētāja spraudni no kontaktligzdas.

AKUMULATORA UZSTĀDĪŠANA

- Uzstādiet akumulatorus **1** akumulatoru ligzdās, kas atrodas kultivatora korpusā (skat. attēlu 14).
- Pārliecinieties, ka akumulatori ir pareizi ievietoti un kontakti ir pareizi savienoti.

IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

- Uzstādiet akumulatorus.
- Nospiediet ieslēgšanas bloķēšanas pogu.
- Turpinot turēt nospiestu bloķēšanas pogu, piespiediet motora ieslēgšanas slēdzi pie roktura. Motors sāks darboties, un frēzes sāks griezties.

- Atlaižot bloķēšanas pogu, turpiniet turēt nospiestu motora ieslēgšanas slēdzi un uzsāciet darbu.
- Lai apstādinātu motoru, atlaidiet motora ieslēgšanas slēdzi.
- Izņemiet akumulatorus.

ROKTURA PIELĀGOŠANA

1. Izņemiet roktura fiksatoru.
2. Izvēlieties ērtu roktura leņķi no 0° līdz 16° atbilstoši operatora augumam un roku garumam (11. attēls).

DARBA DZIĻUMA REGULĒŠANA

- Darba dziļumu iespējams regulēt, izmantojot regulēšanas slēdzi (12. attēls).
- Darba dziļuma diapazonu var iestatīt no - 12 līdz +6 mm.

PADOMI IERĪCES LIETOŠANAI

- Vadiet ierīci taisnā līnijā, lai iegūtu kvalitatīvu rezultātu. Aerācijas rievām vienmēr jāpārklāj vienai otru par vairākiem centimetriem, lai izvairītos no neapstrādātiem zālāja laukumiem.
- Kad savācējgrozs ir pilns, tas jāiztukšo. Pirms savācējgroza noņemšanas apturiet dzinēju.
- Zāliena skarifikācijas biežumu nosaka pēc zāles augšanas ātruma un augsnes cietības.
- Glabājiet iekārtas apakšu un nažus tīrus. Netīrītas vārpstas, riteņi un citas ierīces daļas var ietekmēt darba ātrumu un kvalitāti.
- Vienmēr strādājiet paralēli nogāzēm (nevis augšup vai lejup).
- Pirms pārbaūžu veikšanas vai vārpstas maiņas, izslēdziet dzinēju.
- Zāliena aerācijas darba metode ir tāda pati kā skarifikācijai. Tādēļ jums jāievēro tie paši drošības norādījumi un darba apstākļi.

VĀRPSTAS NOMAIŅA

- Veicot vārpstas nomaiņu lietojiet aizsargcimdus, lai nesagrieztos ar vārpstas asajām daļām.
- Vārpsta ar nažiem paredzēta augsnes skarifikācijai, bet adatu vārpsta augsnes aerācijai.
- Lai izvairītos no aprikojuma bojājumiem, izmantojiet tikai oriģinālās ražotāja vārpstas.

VĀRSTA NOŅEMŠANA

1. Atskrūvējiet ❶ skrūves (16. attēls).
2. Virziet vārpstu uz sāniem un izvelciet to, kā parādīts attēlā. 17.

VĀRSTU UZSTĀDĪŠANA

1. Ievietojiet vārpstu tādā virzienā, kā parādīts attēlā. 18.
2. Nostipriniet uzstādīto vārpstu ar ❶ skrūvēm (16. attēls).

DARBS AR ATSPERU VĀRPSTU

- Veicot skarifikāciju ar atspēru vārpstu, darba dziļuma regulācijas slēdzim jābūt iestatītam augstajā pozīcijā + 6 mm.
- Strādājot ar atspēru vārpstu zemākā pozīcijā varat sabojāt vārpstas atspēres. Darba laikā izvairieties no svešķermeņu nokļūšanas atspēres vārpstas darbības zonā.

UZMANĪBU!

Veiciet vārpstas regulāciju tikai pēc tam, kad rotējošā vārpsta ir pilnībā apstājusies.

TEHNISKĀ APKOPE

UZMANĪBU!

Pēc dzinēja izslēgšanas vārpsta turpina griezties vēl dažas sekundes. Pirms savācēgroza atvienošanas apturiet skarifikatoru un atvienojiet strāvas padevi.

- Ilgam produkta kalpošanas laikam, ievērojiet visas ierīces apkopes un uzglabāšanas prasības.
- Regulāri pārbaudiet, vai visās izstrādājuma daļās, ieskaitot vārpstu, nav plaisu, rūsas, bojājumu.
- Katru reizi uzsākot darbību pārbaudiet, vai visi aizsargi un pārsegi ir neskarti un atrodas tiem paredzētajās vietās.
- Pirms ierīces lietošanas regulāri nomainiet visus palīgmateriālus un detaļas.
- Ierīces bojājuma vai nestabilas darbības gadījumā nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Nekad neveiciet apkopi un nemainiet detaļas kamēr ierīce ir pievienota strāvas avotam.
- Tikla darba spriegumam nevajadzētu atšķirties no skarifikatora motora nominālā sprieguma vairāk par 10% (230 V ± 10%, 50 Hz).
- Nelietojiet skarifikatoru, ja nedarbojas motora iedarbināšanas svira. Atvienojot ierīci no strāvas avota, nevelciet kabeli. Turiet savienojuma kabeli un pagarinātāju prom no karstuma, eļļainiem šķidrumiem, asām malām vai kustīgām daļām.

UZGLABĀŠANA

- Notīriet ierīces ārpusi ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ūdeni. Nemazgājiet ierīci pilnībā ar ūdeni, tīrīšanas līdzekļiem vai šķīdinātājiem.
- Noņemiet zāles atliekas un citas daļiņas no visām skarifikatora daļām, īpaši no ventilācijas atverēm. Notīriet nazi ar īpašām ierīcēm vai biezu drānu.
- Neaiztieciet nazi ar kailām rokām, lai izvairītos no savainojumiem.
- Glabājiet ierīci sausā, tumšā vietā.
- Nenovietojiet ierīces augšpusē citus priekšmetus.
- Nepārspriegojiet kabelus.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Iespējamie ierīces bojājumi ir jānovērš pirms mašīnas uzglabāšanas, lai tā vienmēr būtu gatava lietošanai.

TRANSPORTĒŠANA

- Ierīce jāpārvadā uz kastes norādītajā stāvoklī.
- Iekraušanas un izkraušanas operāciju laikā nepakļaujiet ierīci trieciena slodzei.
- Ierīcei jābūt droši piestiprinātai, lai novērstu pārvietošanos transportlīdzekļa iekšpusē.

SERVISA NOTEIKUMI DAEWOO AERATORIEM AR ELEKTRODZINĒJIEM

TEHNISKĀS APKOPES PERIODISKUMS (laika intervāls vai darba stundas, atkarībā no tā, kurš pienāk pirmais)	Darbība	Katrā lietošanas reizē	Pirmā mēneša beigās vai pēc pirmām 20 darba stundām	Ik pēc katra 3 mēneša vai 50 darba stundām	Ik pēc katra 6 mēneša vai 100 darba stundām	Katru gadu vai 300 darba stundām
Vārpstas piedziņas siksna	Pārbaude (apskate)		X			
	Mainīšana *					X
Darba vārpstas gultņi	Pārbaude-eļļošana				X	
Griešanas aprīkojums	Pārbaude (apskate)	X				
	Asināšana / maiņa **				X	
Augstuma regulēšanas kabelis	Pārbaude	X				
	Regulēšana		X		X	

* Ieteicams griezties autorizētajā DAEWOO servisa centrā.

**Nepieciešama asināšana, maiņa, ja ir bojāti naži, atsperes.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Notikums	Iespējamā problēma	Problēmas novēršana
Dzinējs nedarbosies	Akumulators ir izlādējies vai ir bojāts	Uzlādējiet / nomainiet akumulatoru
	Baterija ir nepareizi ievietota	Ievietojiet akumulatoru pareizi un pārbaudiet kontaktu
Darbības laikā palielināta vibrācija	Vārpstas stiprināšanas skrūves ir vaļīgas	Pievelciet vārpstas skrūves
	Brīvi dzinēja stiprinājumi	Pievelciet dzinēja stiprinājuma skrūves
Dzinēja darbība kritas	Augsne ir pārāk cieta	Mainiet darba dziļumu
	Izgrūšanas atvere ir aizsērējusi	Iztīriet izmešanas atveri
	Vārpsta ir stipri nodilusi	Nomainiet vārpstu
Slikta apstrādes kvalitāte	Vārpsta ir stipri nodilusi	Nomainiet vārpstu
	Nepareizs darba dziļums	Mainiet darba dziļumu
Dzinējs darbojas, vārpsta negriežas	Bojāta piedziņas siksna	Nomainiet specializētajā servisā

IEKĀRTAS UTILIZĀCIJA



- Šī ierīce un tās komponenti ir izgatavoti no videi un cilvēku veselībai drošiem materiāliem un vielām. Tomēr, lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi pēc ierīces lietošanas pārtraukšanas vai pēc tās kalpošanas laika beigām vai tās neatbilstības turpmākai darbībai, ierīce jānogādā pieņemšanas centros metāllūžņu un plastmasas pārstrādei.
- Ierīces un tās sastāvdaļu utilizācija sastāv no pilnīgas demontāžas un sekojošas šķirošanas pēc materiālu un vielu veida turpmākai pārkausēšanai vai pārstrādei.
- Ierīce jāutilizē, neradot kaitējumu videi, saskaņā ar Eiropas Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- Aizliegts izmest ierīci un / vai tās sastāvdaļas tvertnēs vai vietās kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EC par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, iznīcināšanu un to pārvēršanu nekaitīgu dabai, elektriskās un elektroniskās iekārtas būtu jāšķiro un jānosūta uz savākšanas punktiem.
- Pēc elektriskās ierīces lietošanas beigām īpašniekam ir pienākums izmantot ierīci saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, ievērojot ražotāja ieteikumus.
- Iepriekš minētais neattiecas uz piederumiem, kas iekļauti ierīces iepakojumā, un uz palīgierīcēm, kurām nav elektrisko sastāvdaļu.

UZMANĪBU!

- Pirms iznīcināt bojātas vai nolietotas akumulatora baterijas, sazinieties ar vietējo Vides aizsardzības aģentūras biroju, lai saņemtu atkritumu iznīcināšanas instrukcijas.
- Nogādājiet akumulatoru vietējā akumulatoru pārstrādes un / vai utilizācijas centrā.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Produkta nosaukums:

Skarifikators akumulatora

Modelis:

DSC 3842Li / DSC 3842Li SET

Mēs paziņojam, ka iepriekš uzskaitītie izstrādājumi ir ražoti ar **DAEWOO** licenci un atbilst visām ES direktīvu pamatprasībām:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30

Akustiskās ietekmes līmenis: 78.1 dB (A) K = 3dB (A)

Garantētā skaņas līmeņa jauda: 93 dB (A)

Rokturu vibrācijas līmenis: 2,692 m /s² K = 1,5 m / s²

Testējot aprīkojumu, tika izmantoti šādi

saskaņotie standarti un normas:

EN 50636-2-92:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Pilnvarotā iestāde:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Germany

Aleksandrs Šatovs

Valdes priekšsēdētājs

DAEWOO Power Products Sp. z. o. o.

Varšava, 2025-04-22

GARANTIJA

Visiem **DAEWOO** izstrādājumiem tiek veikta obligāta sertifikācija saskaņā ar ES prasībām.

DAEWOO aprīkojuma lietošana, apkope un glabāšana jāveic tieši tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

GARANTIJAS PERIODS

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat personiskiem, sadzīves nolūkiem, ir **24 mēneši** no pārdošanas datuma.

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat komerciālā un profesionālā darbībā, ir **12 mēneši** no pārdošanas datuma.

Garantijas laikā defekti, kas rodas sakarā ar zemas kvalitātes materiālu izmantošanu ražošanas laikā, un montāžas defekti, kas radušies ražotāja vainas dēļ, tiek novērsti bez maksas. Garantija stājas spēkā tikai tad, ja Garantijas karte ir pareizi aizpildīta. Pretenzijas par preču kvalitāti tiek pieņemtas noteiktajā formā. Prasības veidlapa ir brīvi pieejama elektroniski lejupielādei internetā: **www.daewoo-power.com**. Varat arī saņemt pretenziju veidlapu, sazinoties ar autorizēto servisa centru. Prece tiek pieņemta remontam tīrā veidā un pilnā komplektā.

PAPILDUS GARANTIJA XXL

Izgatavotājs izstrādājumam nodrošina papildus garantiju - **12 mēneši** pēc pamatgarantijas termiņa beigām. Papildu garantija stājas spēkā tikai tad, ja ir izpildītas šādas prasības:

- Klients reģistrē iegādāto preci tīmekļa vietnē: **www.daewoo-power.com** ne vēlāk kā 30 dienu laikā no preces iegādes datuma. Veiksmīgas reģistrācijas apstiprinājums ir atbilde, kas tiek nosūtīta uz norādīto e-pasta adresi.
- Plānoto tehnisko apkopju (turpmāk "TA") iziešana autorizētā servisa centrā ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Apkopes grafiks un darbu saraksts ir atrodams katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā, kā arī interneta vietnē: **www.daewoo-power.com**
- Patērētājs ievēro visas Lietotāja rokasgrāmatā noteiktās produkta lietošanas prasības un ieteikumus.

Ja netiek izpildītas kāda no iepriekšminētajām prasībām, tiek uzskatīts, ka Papildu garantija nav noteikta. Papildu garantija neattiecas uz atsevišķām detaļām, komponentiem, palīgmateriāliem, defektiem un gadījumiem, kuriem nav noteikts pamatgarantijas laiks.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem un ietver šo defektu bezmaksas novēršanu.

Lielākajai daļai produktu nepieciešama īpaša kopšana un regulāra apkope. Apkopes procedūras ir norādītas katra izstrādājuma lietošanas instrukcijā. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotu servisa centru speciālisti ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Ja savlaicīgi netiek veikta tehniskā apkope, ja tas bija iemesls jebkuru izstrādājuma savienojumu, detaļu un agregātu darbības traucējumiem (defektiem), pircējs pilnībā zaudē tiesības uz papildus garantiju.

Iekārtu tehniskā apkope nav pamats ražotāja (pārdevēja) garantijai un patērētājs tos apmaksā vadoties no pilnvarotā servisa centra cenrāža.

Ja savlaicīgi netiek paziņots par identificētiem darbības traucējumiem un / vai ar defektu saistītas iekārtas darbību pēc to atklāšanas, pārdevējam, importētājam vai pilnvarotai organizācijai ir tiesības atteikties pilnībā vai daļēji izpildīt pretenzijas prasības.

Garantija izslēdz nepārvaramas varas gadījumus, kurus ražotājs nevar kontrolēt.

Rūpnīcas defektu esamību nosaka pilnvarotā servisa centra ekspertu komisija.

GARANTIJA NEATTIECAS

- mehāniski bojājumi (plaisas, šķembas), kaitējums, ko rada nelabvēlīgi darba apstākļi, svešķermeņu klātbūtne izstrādājumā vai ventilācijas režģos, kā arī bojājumi, ko rada nepareiza glabāšana (metāla detaļu korozija);
- bojājumi, ko izraisa aizsērējusi degvielas sistēma vai dzesēšanas sistēma;
- bojājumi, kas radušies izstrādājuma pārslodzes, nepareizas darbības vai nepareizas produkta lietošanas rezultātā, kā arī elektriskā tīkla parametru nestabilitāte. Neapšaubāmas produkta pārslodzes pazīmes ir detaļu sakušana vai krāsas maiņa uz statora vai rotora mezgliem augstās temperatūras dēļ, vienlaicīgs divu vai vairāku mezglu bojājums, skrambas uz cilindra vai virzuļa virsmas, virzuļa gredzenu vai savienojošo stieņu bojājumi. Garantija nesedz arī elektroenerģijas ģeneratoru automātiskā sprieguma stabilizatora bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ;
- paligmateriālu bojājumi, kas ekspluatācijas laikā ir pakļauti dabiskam nodilumam (oglekļa sukas, kabeli, gumijas blīvslēgi, blīvslēgi, amortizatori, sajūga atsperes, aizdedzes sveces, trokšņu slāpētāji, sprauslas, diski, skriemeli, virzīšanas veltni, kabeli, starteri, skavas, uzmavas, ķīļsiksna, spuldzes, noņemamie akumulatori, baterijas, filtri un aizsardzības elementi, smērvielas, maināmi aksesuāri, aksesuāri, riteņi, naži, urbji, nažu turētāji, trimmeru galviņas, griešanas ķēdes, vadotnes, vadības kabeli, slēdzenes un pārslodzes tapas, drošinātāji, bīdes skrūves, misiņa zobrati, vērpes atsperes, slāpētāja vārpstas utt.);
- profilaktiskās apkopes, izstrādājuma uzturēšana (tīrīšana, skalošana, eļļošana utt.), produkta uzstādīšana un konfigurēšana;
- elektrisko kabeļu mehāniskie un termiskie bojājumi;
- produktam, kas atvērts vai salabots ārpus pilnvarotā servisa centra. Izstrādājuma atvēršanas pazīmes ārpus pilnvarotā servisa centra ir savienojošo daļu krokas, skrāpējumi, ieliekumi stiprinājumu savienojumu daļās;
- defekti, kas radušies, lietojot izstrādājumu ar bojājuma pazīmēm (paaugstināts troksnis vai vibrācija, samazināta jauda, samazināts ātrums, deguma smaka);
- iespējamie zaudējumi, ko rada pārmērīga ierīču izmantošana, kas aprīkotas ar stundu skaitītājiem (vairāk nekā 150 stundas mēnesī);
- produkta dabiska nolietojuma gadījumā (resurss);
- ja garantijas karte nav aizpildīta vai nav pārdevēja spiedoga (zīmoga);
- ja garantijas kartē nav produkta īpašnieka paraksta.

TURINYS

Gaminio aprašymas	26
Komplektavimas	26
Techninės charakteristikos	26
Bendras vaizdas ir komponentai	26
Saugos informacija	27
Simbolių aprašymas	28
Gaminio surinkimas	29
Įtaiso eksploatavimas	29
Techninis aptarnavimas	31
Gedimų nustatymas	32
Įtaiso utilizavimas	32
Atitikties deklaracija	33
Garantiniai įsipareigojimai	34

Dėkojame už pasitikėjimą ir **DAEWOO** įrangos įsigijimą. Tikimės, kad **DAEWOO** įrangos naudojimas padarys jūsų darbą patogiu ir saugiu. Kurdami ir gamindami savo gaminius, mes remiamės naujausiomis technologijomis, aktualiomis pramoninio dizaino tendencijomis, griežtais aplinkos apsaugos reikalavimais ir drąsiausiais klientų lūkesčiais. Kviečiame jus susipažinti su visu **DAEWOO** gaminių asortimentu mūsų tinklalapyje **www.daewoo-power.com**. Tikimės, kad ateityje rūpinimąsi savo sodu, namais ir automobiliais patikėsite tik **DAEWOO**.

Atkreipiame jūsų dėmesį, kad prieš naudodamiesi įranga privalote atidžiai perskaityti instrukciją. Tai padės išvengti galimų traumų ir įrangos sugadinimo.

Jei kyla problemų, pasinaudokite naudinga informacija, paskelbta instrukcijos pabaigoje. Jei perskaitę instrukciją vis tiek turite klausimų, prašome susisiekti su mūsų įmonės specialistu, naudodamiesi kontaktine informacija įmonės tinklalapyje **www.daewoo-power.com**.

Mes visada pasirėngę bendrauti ir lauksime jūsų atsiliepimų ir pasiūlymų! Kviečiame išreikšti mūsų gaminių vertinimą skyriuje „Apžvalga“, kurį galima rasti kiekvieno gaminio kortelėje tinklalapyje **www.daewoo-power.com**. Savo klausimus ir pageidavimus galite palikti naudodamiesi atgalinio ryšio forma tinklalapyje **www.daewoo-power.com**.

Gamintojas pasilieka teisę čiaupas keisti gaminių konstrukciją, dizainą ir komplektavimą. Instrukcijose esantys vaizdai gali skirtis nuo realių gaminių mazgų ir užrašų ant gaminių.

Kopijuoti ar kitaip atgaminti gaminio dokumentaciją ir lydimuosius dokumentus iš dalies arba visiškai leidžiama tik gavus aiškų **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. sutikimą.

DAEWOO technikos aptarnavimo centrų adresus galite rasti tinklalapyje **www.daewoo-power.com**

GAMINIO APRAŠYMAS

DAEWOO elektrinis skarifikatorius sujungia dvi sveikai ir gražiai vejai reikalingas funkcijas:

1. Vejos valymas nuo sausos žolės, lapų, samanų ir smulkių šiukšlių.
2. Šaknies sistemos patrupinimas ir vejos vėdinimas.

KOMPLEKTAVIMAS*

Skarifikatoriaus korpusas sumontuotas	1 vnt.
Apatinė rankenos dalis	2 vnt.
Vidurinė rankenos dalis	1 vnt.
Viršutinė rankena	1 vnt.
Tvirtinimo detalės ir varžtai	1 kompl.
Žolės rinktuvo rėmas	1 vnt.
Medžiaginis žolės rinktuvas	1 vnt.
Kabelio laikiklis	1 vnt.
16 peilių velenas	1 vnt.
Spyruoklinis velenas	1 vnt.
Akumuliatorius DAST 3842Li SET	2 vnt.
Įkroviklis DAST 3842Li SET	1 vnt.
Vartotojo vadovas	1 vnt.
Garantijos talonas	1 vnt.

BENDRAS GAMINIO VAIZDAS IR SUDĖTINĖS DALYS

- 1 Viršutinė rankenos dalis
- 2 Blokavimo mygtukas
- 3 Įjungimo svirtas
- 4 Greito atleidimo svirtis
- 5 Akumuliatorius **DAST 3842Li SET**
- 6 Kabelio tvirtinimo spaustukas
- 7 Žolės rinktuvas
- 8 Darbinio gylio reguliavimas
- 9 Vidurinė rankenos dalis
- 10 Apatinė rankenos dalis

* Gamintojo nuožiūra prie kai kurių modelių gali būti pridedami papildomi aksesuarai ir reikmenys, kurie nurodomi ant gaminio pakuotės arba ant specialaus lipduko.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Modelis	DSC 3842Li	DSC 3842Li SET
Įtampa ir akumuliatoriaus tipas, V	42 (21+21) Li-Ion	42 (21+21) Li-Ion
Akumuliatoriaus talpa, A*h	nejtrauktas į komplektą	4.0
Variklio tipas DAEWOO	bešepetis	bešepetis
Sukimosi greitis, aps./min	3000	3000
Darbinis plotis, mm	380	380
Darbinis gylis, mm	-12/-9/-6/-3/6	-12/-9/-6/-3/6
Žolės rinktuvo tūris, l	55	55
Gylio reguliavimas	5	5
Ratų dydis, mm	200/150	200/150
Peilių skaičius, vnt.	36	36
Spyruoklių skaičius, vnt.	24	24
Svoris, kg	11	13
Matmenys pakuotėje (l x P x A), mm	595x460x375	595x460x375

SAUGOS INFORMACIJA

DĖMESIO!

Prieš pradėdami eksploatuoti atidžiai perskaitykite šią naudotojo instrukciją. Dirbdami su kultivatoriumi nesusipažinę su šia instrukcija galite sugadinti įrangą ir susižeisti.

BENDROSIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Dirbdami su kultivatoriumi visuomet vykdykite šioje naudojimo instrukcijoje pateiktas rekomendacijas. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti įrenginį.
- Operatorius privalo žinoti, kaip nedelsiant sustabdyti kultivatoriaus darbinį mazgus ir variklį.
- Įrenginį naudoti leidžiama tik būnant geros fizinės ir psichinės būklės.
- Draudžiama dirbti su įrenginiu po to, kai vartojote vaistus, alkoholinius gėrimus ar narkotikus, kurie gali turėti neigiamos įtakos darbuotojo reakcijai.
- Šis įrenginys skirtas tik žemės apdirbimui sėjos darbams, kultivuojant ar prižiūrint augalus. Kultivatorių naudoti kitiems tikslams draudžiama.

DĖMESIO!

Nesilaikant elektros saugos instrukcijų gali kilti elektros smūgis, galite rimtai sužeisti ir sukelti gaisrą. Išsaugokite šias instrukcijas visu DAEWOO elektrinio kultivatoriaus naudojimo laiką.

AKUMULIATORIAUS BATERIJOS IR ĮKROVIKLIO NAUDOJIMO SAUGOS REIKALAVIMAI

DAEWOO ir MAKITA akumulatoriai turi akumulatoriaus baterijos ir įrankio apsaugos funkcijas. Naudojant akumulatorius be šių funkcijų, gaminys gali sugesti ir garantija gali būti anuliuota. Naudokite tik originalius akumulatorius.

- Atlikdami derinimą, reguliavimą ir techninę priežiūrą, išjunkite gaminį ir išimkite akumulatorių.
- Nelieskite elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Maitinimo šaltinis turi būti prijungtas prie bet kokio saugaus lizdo, kurio maitinimo įtampa yra 230 V ~ 50 Hz.
- Būtina reguliariai tikrinti įrenginio tinklo kabelio būklę. Jei kabelis pažeistas, būtina nedelsiant nutraukti jo naudojimą. Pažeistas kabelis padidina elektros smūgio riziką.
- Pažeistą maitinimo kabelį turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Įkrovus akumulatorių ir atliekant techninę priežiūrą, įkroviklį reikia atjungti nuo maitinimo šaltinio. Neatjunkite įkroviklio nuo elektros tinklo, traukdami jį už laido.
- Būtina reguliariai tikrinti įkroviklio tinklo kabelio būklę. Jei kabelis pažeistas, būtina nedelsiant nutraukti jo naudojimą. Pažeistas kabelis padidina elektros smūgio riziką.
- Pažeistą įkrovimo kabelį turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Venkite sąlyčio su žemintais paviršiais.
- Saugokite įkroviklį ir bateriją nuo drėgmės. Neleiskite, kad į prietaisus patektų metalinių daiktų ar skysčių. Dėl to gali sukelti elektros smūgio ir / arba gaisro riziką.
- Reikia būti ypač atsargiems dirbant su akumulatoriumi.
- Dirbant su įkrovikliu lauke, reikia užtikrinti, kad darbo zona būtų sausa. Dirbant lauke, naudokite specialų ilgintuvą.
- Draudžiama spausti akumulatorių, mesti jį ant kietų paviršių ir paveikti jį kitokiu mechaniniu poveikiu.
- Draudžiama perkaitinti ir peršaldyti akumulatoriaus bateriją, o taip pat laikyti ir naudoti ją šalia šilumos ar šalčio šaltinių.
- Draudžiama atidaryti ir bandyti remontuoti akumulatoriaus bateriją ar įkroviklį. Gedimų ar pažeidimų atveju būtina kreiptis į įgaliotus serviso centrus.

- Akumulatoriaus bateriją reikia laikyti sausoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių, +5–+30 °C temperatūroje.
- Draudžiama bandyti įkrauti pažeistą akumuliatorių.
- Akumulatoriaus baterija tiekama išsikrovusi. Prieš pirmą kartą naudojant, ji turi būti visiškai įkrauta.
- Jei įrankis veikia mažesniu našumu nei anksčiau, įkraukite akumuliatorių. Draudžiama naudoti gaminį su išsikrovusiu akumuliatoriumi.
- Nenaudokite įkroviklio ant degių paviršių (popieriaus, audinio ir pan.) arba gaisro pavojingoje aplinkoje. Dėl įkroviklio įkaitimo įkrovimo metu kyla gaisro pavojus.
- Neuždenkite įkroviklio ventilacijos angų, kitaip įkroviklis gali perkaisti ir sugesti.
- Siekiant pagerinti elektros saugą, rekomenduojama naudoti apsauginio atjungimo įtaisą, kurio maks. darbinė srovė 30 mA. Prieš pradėdami dirbti, visada patikrinkite apsauginio atjungimo įtaisą.
- Draudžiama išmesti bateriją su bendrosiomis buitinėmis atliekomis.
- Bateriją reikia utilizuoti laikantis jūsų regione galiojančių tokių prietaisų utilizavimo taisyklių ir įstatymų.
- Draudžiama keisti gaminio konstrukciją arba vykdyti nenumatytas modifikacijas.
- Tiesioginio kontakto su baterijos vidiniais skysčiais ar medžiagomis atveju būtina nedelsiant juos nuplauti dideliu kiekiu tekančio vandens ir sąlyčio vietą nuplauti švariu vandeniu.

SIMBOLIŲ APRAŠYMAS



Dėmesio!

Laikykitės saugos technikos reikalavimų, dirbdami su įtaisu.



Dėmesio!

Rankas ir kojas laikykite toliau nuo pjovimo instrumentų.



Dėmesio!

Prieš pradėdami eksploatavimą atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.



Venkite liesti elektros laidą ir peilius / spyruokles.



Dirbdami laikykitės distancijos.



Dėmesio!

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite kištuką iš lizdo.



Laikykite maitinimo kabelį atokiau nuo pjovimo įrankių.



Dėmesio! Išmetamų elementų pataikymo į žmogų pavojus. Nestovėkite priešais veikiančį įtaisą.



Nenaudokite įtaiso lyjant ar padidėjusios drėgmės sąlygomis.



Palaukite, kol visos besisukančios dalys visiškai sustos, jei norite jas paliesti.

GAMINIO MONTAVIMAS

1. Išimkite gaminį ir visas jo dalis iš dėžutės.
2. Įstatykite rankenos ❶ apatinę dalį į laikiklį ❷ (1 pav.).
3. Pritvirtinkite rankenos apatinę dalį prie korpuso tvirtinimo spaustukais, varžtais ir poveržlėmis (2 pav.).
4. Naudojant spaustukus, varžtus ir poveržles sujunkite apatinę dalį ❶ ir vidurinę rankenos ❷ dalį (3 pav.).
5. Naudojant spaustukus, varžtus ir poveržles sujunkite vidurinę rankenos B dalį ir viršutinę rankenos ❶ dalį (4 pav.).
6. Pritvirtinkite maitinimo kabelį ❶ spaustuku ❷ (5 pav.).

ŽOLĖS RINKTUVO MONTAVIMAS

1. Sujunkite metalines karkaso ❶ ir ❷ dalis viena su kita (6 pav.).
2. Užmaukite medžiaginį gaubtą ant karkaso (7 pav.).
3. Pritvirtinkite guminius spaustukus ❶, ❷, ❸, ❹ prie karkaso (8 pav.).
4. Pakelkite apsauginį dangtelį ❶ ir pritvirtinkite žolės rinktuvą ❷ įtaiso gale ant specialių kablių ❸ (9 pav.).
5. Norėdami nuimti žolės rinktuvą, pakelkite apsauginį dangtį ir nuimkite žolės rinktuvą, laikant už rankenos (10 pav.).

GAMINIO EKSPLOATAVIMAS

DĖMESIO!

Prieš vėl įjungdami skarifikatorių palaukite, kol peilis visiškai sustos, neišjunkite ir neįjunkite įtaiso iškart po sustojimo.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Įkraukite akumuliatorių, kai aplinkos temperatūra yra nuo +10 °C iki +30 °C. Įkraunant arba naudojant įrankį, akumuliatoriaus baterija gali įkaisti, todėl prieš toliau naudodami leiskite jai atvėsti iki aplinkos temperatūros.

Šis gaminys aprūpintas Li-Ion akumuliatoriaus baterija, kurią galima įkrauti bet kuriuo metu nelaukiant, kol ji visiškai išsikraus, nes šio tipo baterija neturi „atminties“ efekto.

- Įkiškite įkroviklio kištuką į 230 V maitinimo lizdą. Įkroviklio indikatorius užsidegs žaliai (13 pav.)
- Prijunkite akumuliatorių prie įkroviklio. Įkroviklio indikatorius užsidegs raudonai ir prasidės įkrovimo procesas.
- Kai įkrovimas bus baigtas, įkroviklio indikatorius pasikeis iš raudonos į žalią šviesą. Išimkite akumuliatorių iš įkroviklio, tada išjunkite įkroviklio šakutę iš maitinimo lizdo.

AKUMULIATORIAUS ĮSTATYMAS

- Įstatykite akumuliatorių ❶ į kultivatoriaus korpuso baterijų bloko jungtis (14 pav.).
- Įsitinkinkite, kad akumuliatoriai įstatyti teisingai ir kontaktai sujungti.

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

- Įdėkite akumuliatorių.
- Paspauskite įjungimo blokavimo mygtuką.
- Laikydami nuspaustą įjungimo blokavimo mygtuką, paspauskite variklio užvedimo mygtuką prie rankenos. Variklis užsives ir pradės sukintis frezos.

- Atleiskite įjungimo blokavimo mygtuką, toliau spauskite variklio užvedimo mygtuką ir pradėkite darbą.
- Norėdami sustabdyti variklį, atleiskite variklio užvedimo mygtuką.
- Išimkite akumuliatorių.

VALDYMO RANKENOS REGULIAVIMAS

1. Ištraukite rankenos fiksatorių.
2. Pasirinkite patogų rankenos išdėstymo kampą nuo 0 iki 16° pagal savo ūgį ir rankos ilgį (11 pav.).

DARBINIO GYLIO REGULIAVIMAS

- Apdirbimo gylis nustatomas reguliavimo rankenėle (12 pav.).
- Darbinio gylio diapazoną galima nustatyti nuo - 12 iki +6 mm.

DARBO SU ĮRENGINIU PATARIMAI

- Judėkite tiesiomis linijomis, kad veja būtų išvaizdi. Tokiu atveju aeracijos grioveliai visada turėtų persidengti keliais centimetrais, kad būtų išvengta neapdorotų juostelių.
- Žolės rinktuvą reikia nedelsiant ištuštinti, kol jis bus pilnas. Prieš išimdami žolės rinktuvą, sustabdykite variklį.
- Vejos skarifikavimo dažnumą pirmiausia lemia žolės augimo greitis ir dirvožemio kietumas.
- Įtaiso apatinę dalį ir peilius laikykite švarius. Labai užteršti velenai, ratai ir kitos veikiančios įtaiso dalys gali paveikti darbo greitį ir kokybę.
- Visada dirbkite išilgai šlaitų (ne aukštyn ar žemyn).
- Prieš atlikdami bet kokius patikrinimus ar keisdami velenus išjunkite variklį.
- Vejos aeravimo būdas yra toks pats kaip skarifikavimo. Todėl turėtumėte laikytis tų pačių saugos technikos instrukcijų ir darbo sąlygų.

DARBINIO VELENO KEITIMAS

- Dirbdami su aštriomis dalimis, naudokite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte įpjovimų.
- Įtaiso galima naudoti su peiliais skarifikavimui ir su adatiniu voleliu dirvožemio aeravimui.
- Kad nesugadintumėte įrangos, naudokite tik originalius gamintojo velenus.

VELENO NUĖMIMAS

1. Atsukite ❶ varžtus (16 pav.).
2. Pasukite veleną į šoną ir ištraukite, kaip parodyta pieš. 17.

VELENO MONTAVIMAS

1. Įstatykite veleną kryptimis, kaip parodyta pieš. 18.
2. Pritvirtinkite veleną ❶ varžtais (16 pav.).

DARBAS SU SPYRUOKLINIU VELENU

- Dirbant su spyruokliniu veleno skarifikavimui, jungiklis turi būti nustatytas į maksimalią viršutinę padėtį + 6 mm.
- Dirbant su spyruokliniu veleno apatinėje padėtyje gali sugadinti spyruokles. Eksploatacijos metu venkite pašalinių daiktų patekimo po spyruoklės veleno.

DĖMESIO!

Sureguliuokite tik po to, kai sukamasis velenas visiškai sustos.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

DĖMESIO!

Po variklio išjungimo velenas sukasi kelias sekundes. Prieš atjungdami žolės rinktuvą sustabdykite skarifikatorių ir atjunkite maitinimo šaltinį.

- Laikykitės visų įtaiso priežiūros ir laikymo reikalavimų, kad būtų užtikrintas ilgas gaminio tarnavimo laikas.
- Reguliariai tikrinkite, ar visos gaminio dalys, įskaitant peilį, nėra įtrūkusios, nesurūdijusios, ar nėra pažeistos.
- Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite, ar visi apsauginiai elementai ir gaubtai yra nepažeisti ir yra pritvirtinti savo vietose.
- Prieš naudodami įtaisą, reguliariai keiskite visas eksploatacines medžiagas ir dalis.
- Sugedus ar nestabiliai veikiančiam įtaisui, nedelsdami kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Niekada nevykdykite techninės priežiūros ir nekeiskite jokios prijungto įtaiso dalies, įtaisui esant įjungtam į tinklą.
- Tinklo darbinė įtampa neturi skirtis nuo skarifikatoriaus nominalios įtamos daugiau kaip 10% (230 V ± 10%, 50Hz).
- Nenaudokite skarifikatoriaus, jei neveikia variklio įjungimo svirtis. Netraukite už kabelio, išjungiant iš tinklo. Laikykite pajungimo kabelį ir ilgintuvo laidą toliau nuo aukštos temperatūros, riebių skysčių, aštrių kraštų ar judančių dalių.

DAEWOO AERATORIŲ SU ELEKTRINIAIS VARIKLIAIS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REGLAMENTAS

TECHNINIO APTARNAVIMO PERIODIŠKUMAS (laiko intervalas arba darbo valandos, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau)	Veiksmai	Kiekvieną kartą naudojant	Pirmojo mėnesio pabaigoje arba po pirmųjų 20 darbo valandų	Kas 3 mėnesius arba po 50 darbo valandų	Kas 6 mėnesius arba po 100 darbo valandų	Kasmet arba po 300 darbo valandų
Veleno pavaros diržas	Patikrinimas (apžiūra)		X			
	Pakeitimas*					X
Darbinio veleno guoliai	Patikrinimas – sutepimas				X	
Pjovimo įranga	Patikrinimas (apžiūra)	X				
	Galandimas/pakeitimas **				X	
Aukščio reguliavimo trosas	Patikrinimas	X				
	Reguliuavimas		X		X	

* Rekomenduojama kreiptis į **DAEWOO** įgaliotą techninės priežiūros centrą.

** Reikia pagalšti, pakeisti, jei pažeisti peiliai ir spyruoklės.

LAIKYMAS

- Įtaiso išorines dalis nuvalykite minkštu skudurėliu, sudrėkintu vandeniu. Negalima visiškai plauti įtaiso vandeniu, valymo priemonėmis ar tirpikliais.
- Pašalinkite žolės likučius ir kitas daleles iš visų skarifikatoriaus dalių, ypač iš ventilacijos angų.

- Peilį nuvalykite specialiais įtaisais arba storu audiniu. Nelieskite peilio plikomis rankomis, kad išvengtumėte įsijovimų.
- Laikykite įtaisą sausoje, tamsioje vietoje.
- Nedėkite kitų daiktų ant įtaiso viršaus.
- Nepertempkite kabelių.
- Įtaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Reikia pašalinti galimus įtaiso gedimus prieš statant mašiną saugojimui, kad ji visada būtų paruošta naudoti.

TRANSPORTAVIMAS

- Įtaisą reikia gabenti ant dėžės nurodytoje padėtyje.
- Vykdamas pakrovimo – iškrovimo darbus neveikite įtaiso smūgiais.
- Įtaisas turi būti patikimai pritvirtintas, kad būtų išvengta judėjimo transporto priemonės viduje.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	PAŠALINIMAS
Variklis neužsiveda	Baterija išsikrovusi arba sugedusi	Įkraukite / pakeiskite bateriją
	Neteisingai įstatyta baterija	Teisingai įstatykite bateriją ir patikrinkite kontaktus
Padidėjusi vibracija darbo metu	Veleno tvirtinimo varžtai yra atsipalaidavę	Priveržkite veleno varžtus
	Atsipalaidavęs variklio laikiklis	Priveržkite variklio tvirtinimo varžtus
Variklio našumas krenta	Dirva per kieta	Pakeiskite darbinį gylį
	Ištūmimas užsikimšęs	Išvalyti išmetimo angą
	Velenas yra labai nusidėvėjęs	Pakeisti veleną
Žema apdorojimo kokybė	Velenas yra labai nusidėvėjęs	Pakeisti veleną
	Netinkamas darbinis gylis	Sureguliuokite darbinį gylį
Variklis veikia, velenas nesisuka	Įplyšęs pavaros diržas	Pakeiskite specializuotame servise

ĮTAISO UTILIZAVIMAS



- Šis įtaisas ir komplektuojantys mazgai yra pagaminti iš medžiagų, saugių aplinkai ir žmonių sveikatai. Tačiau siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui aplinkai, pasibaigus įtaiso naudojimui arba jo tarnavimo laikui arba jei įtaisas netinka tolesniam naudojimui, įtaisas turi būti perduotas surinkimo punktam metalo laužo ir plastiko perdirbimui.
- Įtaisą ir jo dalis išmeskite visiškai išardę ir vėliau surūšiavę pagal medžiagų rūšis, kad vėliau jas išlydytų arba panaudotų antriniam perdirbimui.

- Įtaiso utilizacija turi būti vykdoma, nepadarant žalos aplinkai, laikantis Europos Sąjungos teritorijoje galiojančių taisyklių ir nuostatų.
- Įtaiso ir /arba jo komponentų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.
- Vadovaujantis Europos direktyva 2012/19 / EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų ir nacionaliniu jos keitimu, elektros ir elektroninė įranga turi būti rūšiuojama ir pristatoma į surinkimo punktus.
- Panaudojęs elektros įtaisą, savininkas privalo laikytis galiojančių įstatymų ir laikytis gamintojo rekomendacijų.
- Tai, kas pasakyta, netaikoma aksesuarams, kurie pridedami prie įtaiso, ir priedams be elektrinių komponentų.

DĖMESIO!

- Prieš utilizuodami uždarykite akumuliatoriaus gnybtus lipnia juoste. Nebandykite utilizuoti ar išardyti baterijos, išimti jos dalis.
- Prieš sugadintų ar susidėvėjusių baterijų utilizaciją kreipkitės į vietinį Agentūros aplinkosaugos skyrių nurodymų gavimui.
- Nuneškite akumuliatorių į vietinį baterijų perdirbimo ir (arba) utilizavimo centrą

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio pavadinimas: Akumuliatorinis skarifikatorius
Modelis: DSC 3842Li / DSC 3842Li SET

Mes deklaruojame, kad aukščiau išvardyti produktai buvo pagaminti pagal **DAEWOO** licenciją ir atitinka visus esminius šių ES direktyvų reikalavimus:

Mašinų direktyva 2006/42/EK

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES

Garso slėgio lygis: 78.1 dB (A) K = 3dB (A)
Garantuotas garso galios lygis: 93 dB (A)
Rankenų vibracijos lygis: 2,692 m /s² K = 1,5 m / s²

Bandant įrangą, buvo taikomi šie suderinti standartai ir normos: EN 50636-2-92:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021

Įgaliota įstaiga: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
Germany

Alexander Shatov
Valdybos pirmininkas
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšuva, 2025-04-22



GARANTIJA

- Visiems **DAEWOO** gaminiams taikomas privalomas sertifikavimas pagal ES reikalavimus.
- **DAEWOO** įrangos naudojimas, techninis aptarnavimas ir laikymas vykdomas taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.

GARANTIJOS LAIKOTARPIS

- Gaminio, naudojamo asmeniniams ir buitiniams poreikiams, pagrindinis garantinis laikotarpis yra **24 mėnesiai** nuo pardavimo dienos.
- Gaminio, naudojamo komerciniams ir profesionaliems tikslams, pagrindinis gaminio garantinis laikotarpis yra **12 mėnesių** nuo pardavimo dienos.
- Garantijos laikotarpiu atsirandantys defektai dėl gamyboje naudojamų nekokybiškų medžiagų, ir dėl gamintojo kaltės atsiradę surinkimo defektai šalinami nemokamai. Garantija įsigalioja tik tuomet, jei tinkamai užpildytas Garantijos talonas. Pretenzijos dėl prekių kokybės priimamos nustatyta forma. Pretenzijosformągalimanemokamaiatsisiųstielektroniniubūduinternetu:www.daewoo-power.com. Taip pat galite gauti pretenzijos formą, susisiekę su įgaliotuoju aptarnavimo centru. Priimamas remontui gaminyje turi būti švarus ir visiškai sukomplektuotas.

PAPILDOMA GARANTIJA XXL

Gamintojas suteikia gaminiui papildomą **12 mėnesių** garantiją, užsibaigus pagrindiniam garantiniam laikotarpiui. Papildoma garantija įsigalioja tik įvykdžius šiuos reikalavimus:

- Pirkėjas užregistruoja įsigytas prekes internetinėje svetainėje adresu: www.daewoo-power.com ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pirkimo dienos. Sėkmingos registracijos patvirtinimas yra atsakymo laiškas, išsiųstas registracijos metu nurodytu e-pašto adresu.
- Buvo vykdomas techninis aptarnavimas (toliau - "TA") įgaliotame aptarnavimo centre, tai atitinkamai atžymint Garantijos talone. Techninio aptarnavimo grafikas ir darbų sąrašas nurodytas kiekvieno gaminio vartotojo instrukcijoje, taip pat interneto svetainėje adresu: www.daewoo-power.com
- Vartotojas laikosi visų Vartotojo instrukcijoje nurodytų Gaminio eksploatavimo reikalavimų ir rekomendacijų.

Jei nesilaikoma bet kurio iš aukščiau išvardintų reikalavimų, laikoma, kad Papildoma garantija nebuvo taikyta. Papildoma garantija netaikoma kai kurioms detalėms, komponentams, išseiktoms medžiagoms, defektams ir atvejams, kuriems nėra nustatytas pagrindinis Garantinis laikotarpis.

GARANTIJOS SUTEIKIMO SĄLYGOS

Garantiniai įsipareigojimai taikomi tik gamybos defektams ir įtraukia nemokamą šių defektų šalinimą. Daugeliui gaminių reikalinga speciali priežiūra ir reguliarius techninis aptarnavimas. Techninio aptarnavimo vykdymo tvarka nurodyta kiekvieno gaminio naudojimo instrukcijoje. Techninį aptarnavimą turėtų atlikti tik įgaliotų aptarnavimo centrų specialistai, kurie daro atitinkamą atžymą Garantijos talone. Jei neįmanoma laiku atlikti techninio aptarnavimo, ir jei tai buvo kokių nors gaminio komponentų ir mazgų gedimų (defektų) atsiradimo priežastis, pirkėjas visiškai praranda teisę į papildomą garantiją.

Produkcijos techninis aptarnavimas nėra gamintojo (pardavėjo) garantinis įsipareigojimas, ir vartotojas jį apmoka įgalioto aptarnavimo centro kainomis.

Laiku nepranešus apie konstatuotus gedimus ir (arba) eksploatuojant įrenginius su defektais po to, kai jie buvo konstatuoti, pardavėjas, importuotojas ar įgaliota organizacija turi teisę visiškai ar iš dalies atsisakyti tenkinti pretenzijas.

Garantija netaikoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Gamyklos defektus nustato įgalioto aptarnavimo centro ekspertų komisija.

GARANTIJA NETAIKOMA

- Mechaniniams pažeidimams (įtrūkimai, nuskėlimai ir kt.) ir pažeidimams, kuriuos sukelia agresyvioji terpės veikimas, pašalinių daiktų patekimas į gaminį ir ventilacijos grotelės, taip pat pažeidimai, atsirandantys dėl netinkamo laikymo (metalinų dalių korozija);
- Gedimams, atsirandantiems dėl degalų ar aušinimo sistemų užsikimšimo;
- Gedimams, atsirandantiems dėl gaminio perkrovos ar netinkamo jo eksploatavimo, gaminio naudojimo nenumatyti tikslu, taip pat dėl elektros tinklo parametrų nestabilumo. Besąlygiški gaminio perkrovos požymiai yra gaminio dalių išsilydimas ar spalvos pasikeitimas aukštos temperatūros poveikyje, vienu metu sugedę du ar daugiau mazgų, įbrėžimai cilindro ar stūmoklio paviršiuose, stūmoklių žiedų ir švaistiklių įdėklų sunaikinimas. Taip pat garantija netaikoma elektros generatorių įtampos automatinio reguliatoriaus gedimui dėl netinkamos eksploatacijos;
- Greitai nusidėvintiems dalims (anglies šepetėliams, diržams, guminiams tarpikliams, alyvos sandarikliams, amortizatoriams, sankabos spyruoklėms, uždegimo žvakėms, duslintuvams, purkštukams, skriemuliams, kreipiamiesiems ritinėliams, trosams, rankiniams starteriams, griebtuvams, kolektoriams, nuimamiems akumuliatoriams, filtravimo medžiagoms, tepalams, keičiamiems reikmenims, įrangai, peiliams, grąžtams ir kt.) ir apsauginiams elementams (išsilydantiems saugikliams, šlyties varžtams, žalvariniams krumpliaračiams, torsinėms spyruoklėms, sklendžių velenams ir kt.);
- Gaminio profilaktikai, priežiūrai (valymas, plovimas, tepimas ir kt.), gaminio montavimui ir derinimui;
- Elektros kabeliams su mechaniniais ir šiluminiais pažeidimais;
- Gaminiams, kurie buvo atidaryti ar remontuojami ne įgaliojame aptarnavimo centre. Gaminio atidarymo ne įgaliojame techninio aptarnavimo centre požymiai įskirtinai yra tvirtinimo elementų išpjovų detalių persilaužimai;
- Jei gaminys eksploatuojamas su gedimo požymiais (padidėjęs triukšmas, vibracija, galios praradimas, sumažėjęs apsisukimų dažnis, svilėsių kvapas);
- Gedimams, atsiradusiems eksploatuojant daugiau nei 150 valandų per mėnesį;
- Natūraliam gaminio susidėvėjimui (išteklių išdirbimas).
- Jei Garantijos talonas nėra užpildytas arba nėra Pardavėjo antspaudo (spauda);
- Jei Garantijos talone nėra savininko parašo.

SISUKORD

Tootekirjeldus	37
Tarnekomplekt	37
Üldvaade ja detailid	37
Tehniline spetsifikatsioon	37
Ohutusalaane teave	38
Sümbolite kirjeldus	39
Tööks ettevalmistumine	40
Toote kasutamine	40
Tehniline hooldus	42
Rikete kõrvaldamine	43
Toote utiliseerimine	43
Vastavusdeklaratsioon	44
Garantii	45

Täname usalduse ja **DAEWOO** toote ostmise eest. Loodame, et tänu **DAEWOO** seadmetele saab Teie töö olema mugav ja ohutu. Kõrgkvaliteetsete toodete väljatöötamisel usaldame me uusimaid tehnoloogiaid ja ajakohaseid tendentse ning järgime rangeid keskkonnanõudeid ja võtame arvesse klientidelt saadud tagasisidet. Kutsume Teid tutvuma kogu **DAEWOO** tootevalikuga meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Me loodame, et tulevikus otsustate Te usaldada oma aia-, kodu- ja autohoolduse täielikult **DAEWOO**-le.

Enne seadme kasutamist lugege seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist.

Tekkinud küsimuste korral kasutage kasutusjuhendi lõpus toodud kasulikke teavet. Küsimused ja päringud võite saata kontaktivormi kasutades kodulehe **www.daewoo-power.com** kaudu.

Oleme alati avatud dialogiks ja kuulame heameelega ära kõik arvamused ja ettepanekud! Kutsume Teid hindama meie toodangut jaotises Tagasiside, mis on olemas igal tootekaardil meie kodulehel **www.daewoo-power.com**. Oma küsimuste ja soovide saatmiseks saate Te kasutada tagasiside vormi meie kodulehel **www.daewoo-power.com**.

Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis, disainis ja pakendis. Kasutusjuhendites toodud kujutised võivad erineda toote tegelikest detailidest ja märgistustest.

Seadme dokumentatsiooni korduvtrükk või muul viisil reprodutseerimine on lubatud vaid ettevõtte **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o. selgel nõusolekul.

DAEWOO tehnika teeninduste aadressid leiata kodulehelt **www.daewoo-power.com**.

TOOTEKIRJELDUS

Elektrimootoriga **DAEWOO** skarifikاتور ühendab endas kaks funktsiooni, mis on vajalikud muru tervise ja ilu tagamiseks:

1. Muru puhastamine kuivanud rohust, lehtedest, samblast ja väiksemast prügist.
2. Juurte kärpimine ja muru (pinnase) ventileerimine (õhutamine).

TARNEKOMPLEKT*

Skarifikaatori korpus	1 tk.
Juhtraua (käepideme) alaosa	2 tk.
Juhtraua (käepideme) keskosa	1 tk.
Juhtraua (käepideme) ülaosa	1 tk.
Kinnitusdetailid ja -poldid	1 kompl.
Kogumiskorvi raam	1 tk.
Kogumiskorvi kott	1 tk.
Kaablikinnitus	1 tk.
lõiketeraga võll	1 tk.
Vedruvõll	1 tk.
Aku DAST 3842Li SET	2 tk.
Akulaadija DAST 3842Li SET	1 tk.
Kasutusjuhend	1 tk.
Garantiitalong	1 tk.

ÜLDVAADE JA DETAILID

- 1 Juhtraua (käepideme) ülaosa
- 2 Lukustusnupp
- 3 Käivitushoob
- 4 Juhtraua (käepideme) reguleerimismehhanism
- 5 Aku **DAST 3842Li SET**
- 6 Kaabli kinnitusklamber
- 7 Murukogumiskorv
- 8 Töösügavuse reguleerimine
- 9 Juhtraua (käepideme) keskosa
- 10 Juhtraua (käepideme) alaosa

* Tootja äranägemisel võidakse mõnedele mudelitele lisada täiendavaid aksessuaare ja tarvikuid, mis on näidatud tootepakendil või spetsiaalsel kleebisel.

TEHNIINĚS CHARAKTERISTIKOS

Modelis	DSC 3842Li	DSC 3842Li SET
Pinge ja aku tüüp, V	42 (21+21) Li-Ion	42 (21+21) Li-Ion
Aku mahutavus, A*h	ei kuulu komplekti	4.0
Mootoritüüp DAEWOO	harjadeta	harjadeta
Mootori pöörete arv, pöoret/min.	3000	3000
Töölaius, mm	380	380
Töösügavus, mm	-12/-9/-6/-3/6	-12/-9/-6/-3/6
Kogumiskorvi maht, l	55	55
Sügavuse reguleerimine	5	5
Rataste läbimõõt, mm	200/150	200/150
Lõiketerade arv, tk.	36	36
Vedru arv, tk.	24	24
Kaal, kg	11	13
Pakendi mõõtmed, mm	595x460x375	595x460x375

OHUTUSALANE TEAVE

TÄHELEPANU!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Kasutusjuhendis sisalduv teave aitab vältida seadme kahjustamist ja kaitseb Teie ohutust.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

- Kultivaatoriga töötades tuleb alati järgida käesolevas kasutusjuhendis antud soovitusi. Soovituste järgimata jätmise korral esineb kehavigastuste saamise oht või seadme rikkumise oht.
- Operaator peab oskama kultiveerimisseadmeid ja mootorit viivitamatult seisata.
- Kultivaatorit tohib käivitada vaid heas füüsilises ja mentaalses seisundis olles.
- Seadmega on keelatud töötada pärast ravimite tarvitamist, alkohoolsete jookide või narkootikumide tarvitamist, sest nimetatud ained võivad seadmega töötaja reaktsiooni negatiivselt mõjutada.
- Käesolev seade on ette nähtud ainult mulla töötlemiseks külvi, kultiveerimise või taimede hooldamise ajal. Kultivaatorit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel.

TÄHELEPANU!

Elektriohutusjuhiste ja viidete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tõsiseid kehavigastusi ja tulekahju. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles kogu DAEWOO elektrimootoriga kultivaatori kasutamise aja jooksul.

OHUTUSNÕUDED AKU JA AKULAADIJA KASUTAMISEL

DAEWOO ja MAKITA akudel on sisseehitatud kaitsefunktsioonid nii aku enda kui ka tööriista jaoks. Aku kasutamine ilma nende funktsioonideta võib põhjustada seadme kahjustumise ja tühistada garantiit. Kasutage vaid originaalakusid.

- Seadistamisel, reguleerimisel või hoolduse tegemisel ühendage seade lahti ja lülitage välja ning ühendage aku seadmest lahti.
- Elektrikontaktide puudutamine niiskete kätega on keelatud.
- Elektrivõrku tuleb seade ühendada turvalise pistikupesa kaudu, pingega 230 V ~ 50 Hz.
- Seadme toitekaabli seisundit tuleb regulaarselt kontrollida. Kui kaabel on vigastatud, tuleb seadme kasutamine koheselt lõpetada. Vigastatud kaabel suurendab elektrilöögiohtu.
- Vigastatud toitekaabli remont tuleb teostada kvalifitseeritud spetsialisti poolt.
- Pärast aku laadimist ja hoolduse tegemise ajaks tuleb akulaadija vooluallikast lahti ühendada. Akulaadija lahtiühendamiseks ei tohi kasutada kaablist tõmbamist.
- Akulaadija toitekaabli seisundit tuleb regulaarselt kontrollida. Kui kaabel on vigastatud, tuleb seadme kasutamine koheselt lõpetada. Vigastatud kaabel suurendab elektrilöögiohtu.
- Vigastatud toitekaabli remont tuleb teostada kvalifitseeritud spetsialisti poolt.
- Kokkupuude maandatud pindadega on keelatud.
- Ärge jätke akulaadijat ja akut niiskuse kätte. Seadmesse ei tohi sattuda metalliosakesed ega vedelik. See võib tekitada elektrilöögiohtu ja/või süttimise.
- Akuga ümberkäimisel tuleb olla eriti ettevaatlik.
- Akulaadijaga õues töötamisel tuleb jälgida, et töötamise koht oleks kuiv. Õues töötamisel kasutage selleks otstarbeks ettenähtud spetsiaalset pikenduskaablit.
- Akut ei tohi jätta surve alla, allutada muule mehaanilise toimele ega lasta kukkuda kõvale pinnale.
- Ärge jätke akut kuuma ega külma kätte ning ärge kasutage seda soojus- või külmaallikate läheduses.
- Aku või akulaadija avamine ja omakäeline remontimine on keelatud. Defektide või kahjustuste ilmnedes tuleb pöörduda volitatud teeninduskeskuse poole.
- Akut tuleb hoida kuivas kohas, kaitstuna otseste päikesekiirte eest, temperatuuril alates +5°C kuni +30°C.

- Kahjustatud aku laadimine on keelatud.
- Aku tarnitakse tühjakslaetud seisundis. Enne esmakordset kasutamist tuleb see täielikult täis laadida.
- Juhul kui tööriist töötab varasemaga võrreldes väiksema võimsusega, laadige akut korduvalt. Seadmega töötamine madala laetuse tasemega akut kasutades on keelatud.
- Akulaadija kasutamine kergestisüttivatel pindadel (näiteks paberil, kangastel jne.) või tuleohtlikus keskkonnas on keelatud. Akulaadija kuumenemise ajal esineb süttimisoht.
- Akulaadija ventilatsiooniavade kinnikatmine on keelatud, sest see võib põhjustada ülekuumenemise ja akulaadija kahjustumise.
- Elektrihoituse suurendamiseks on soovitatav kasutada automaatset väljalülitusseadet maksimaalsel rikkevooluga 30 mA. Enne töö alustamist kontrollige alati automaatse väljalülitusseadme töökorras olekut.
- Aku äraviskamine olmeprügi hulgas on keelatud.
- Aku tuleb utiliseerida vastavalt teie regioonis kehtivale, sellelaadsete seadmete utiliseerimiskorrale ja seadustele.
- Seadme konstruktsiooni muutmine ja mitte ettenähtud modifikatsioonide paigaldamine on keelatud.
- Otsese kokkupuute korral akus sisalduvate vedelike või ainetega tuleb need viivitamatult maha pesta suure koguse voolava vee all ja kokkupuutekohta tuleb töödelda puhta veega.

SÜMBOLITE KIRJELDUS



Tähelepanu!

Seadmega töötades järgige tööohutust.



Tähelepanu!

Hoidke käed ja jalad pöörlevatest, löikavatest detailidest eemal.



Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoollega läbi.



Elektrijuhe hoidke löikavatest detailidest eemal.



Töötades hoidke distantsi.



Tähelepanu!

Enne hooldustööde tegemist ühendage seade elektrivõrgust lahti.



Ärge puudutage elektrikaablit, löiketerasid ega vedrusid.



Tähelepanu!

Lendavate võörkehadega pihtsaamise oht. Ärge seiske töötava seadme ees.



Vihma ajal ja suurenenud niiskuse tingimustes on seadme kasutamine keelatud.



Enne detailide puudutamist oodake, kuni kõik pöörlevad detailid on täielikult seiskunud.

TÖÖKS VALMISTUMINE

1. Võtke toode ja kõik detailid pakendist välja.
2. Asetage juhtraua (käepideme) alaosa ① kronšteini ② (joonis 1).
3. Kinnitage juhtraua (käepideme) alaosa korpuse külge, kasutades selleks kinnitusklambreid, polte ja seibe (joonis 2).
4. Ühendage juhtraua (käepideme) ② alaosa ja keskmine osa, kasutades selleks kinnitusklambreid, polte ja seibe (joonis 3).
5. Ühendage juhtraua (käepideme) ② keskosa ① ja ülaosa, kasutades selleks kinnitusklambreid, polte ja seibe (joonis 4).
6. Kinnitage toitekaabel ① klambri ② abil (joonis 5).

MURUKOGUMISKORVI KOKKUPANEK

1. Ühendage raami ① ja ② metallosad üksteisega (joonis 6).
2. Tõmmake raamile kangast kate (kott) (joonis 7).
3. Kinnitage kummist klambriid ①, ②, ③, ④ raami külge (joonis 8).
4. Tõstke üles kaitsekaas ① ja kinnitage murukogur ② seadme tagaküljele konksudega ③ (joonis 9).
5. Murukoguri mahavõtmiseks tõstke kaitsekaas üles ja võtke murukogur maha, hoides seda murukoguri küljest olevast käepidemest (joonis 10).

TOOTE KASUTAMINE

TÄHELEPANU!

Enne skarifikaatori uuesti sisselülitamist oodake, kuni löiketerad on täielikult peatunud, ärge lülitage seadet välja ja uuesti sisse kohe pärast seiskumist.

AKU LAADIMINE

Akut tuleb laadida ümberkaudse keskkonna temperatuuril alates +10°C kuni +30°C. Laadimise või tööriista kasutamise ajal võib aku kuumeneda; enne kasutamise jätkamist laske sellel jahtuda ümbritseva keskkonna temperatuurile.

Antud tootele on paigaldatud Li-Ion aku, mida võib laadida igal hetkel, see tähendab täielikku tühjenemist äraootamata, sest seda tüüpi akudel puudub «mälu efekt».

- Pistke akulaadija pistik pistikupesasse pingega 230 V. Akulaadija indikaator süttib roheliselt (vaadate joonist 13).
- Ühendage aku laadijaga. Akulaadija indikaator süttib punasena ja algab laadimisprotsess.
- Pärast laadimise lõpetamist muudab indikaator värvi punasest roheliseks. Võtke aku akulaadijast välja, seejärel ühendage akulaadija pistik pistikupesast lahti.

AKU PAIGALDAMINE

- Paigaldage akud ① akupesadesse, mis asuvad kultivaatorikorpusel (vaadate joonist 14).
- Kontrollige, et akud oleksid õigesti akupesadesse asetatud ja klemmid õigesti ühendatud.

SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

- Paigaldage akud.
- Vajutage alla käivitus-lukustusnupp.
- Hoides allavajutatuna käivitus-lukustusnuppu, vajutage mootori käivitushoob vastu käepidet. Mootor käivitub ja freesid hakkavad pöörlema.
- Vabastage käivitus-lukustusnupp, jätkake mootori käivitushoova allavajutatuna hoidmist ja alustage tööd.

- Mootori seiskamiseks vabastage mootori käivitushoob.
- Eemaldage akud.

JUHTRAUA (KÄEPIDEME) REGULEERIMINE

1. Võtke välja juhtraua (käepideme) fiksaator.
2. Valige mugav juhtraua (käepideme) nurk vahemikus 0° kuni 16° vastavalt operaatori kasvule ja käte pikkusele (joonis 11).

TÖÖSÜGAVUSE REGULEERIMINE

- Töösügavust saab reguleerida reguleerimisnupu abil (joonis 12).
- Töösügavuse diapasooni saab reguleerida vahemikus - 12 kuni +6 mm.

SOOVITUSI SEADME KASUTAMISEKS

- Kvaliteetse tulemuse saavutamiseks liikuge seadmega otsesuunas. Aeratsioonivaod peavad alati üksteisega kattuma mitme sentimeetri ulatuses, et vältida osa muru töötlemata jäämist.
- Kui kogumiskorv on täis saanud, tuleb see tühjendada. Enne kogumiskorvi mahavõtmist seisake mootor.
- Muru skarifikatsiooni sagedus määratakse vastavalt muru kasvamiskiirusele ja pinna kõvadusele.
- Hoidke seadme alaosa ja lõiketerasid puhastena. Puhastamata võllid, rattad ja seadme muud osad võivad mõjutada töökiirust ja -kvaliteeti.
- Kaldpindadel töötades liikuge alati pinna kaldega paralleelselt (mitte suunaga üles või alla).
- Enne seadme kontrollimist või võlli vahetamist lülitage mootor välja.
- Muru aeratsioon toimub samal töömeetodil nagu skarifikatsioon. Seetõttu tuleb Teil järgida samu ohutusjuhiseid ja töötingimusi.

VÖLLI VAHETAMINE

- Võlli vahetamisel kandke kaitsekindaid, vältimaks kehavigastusi, mida võivad tekitada võlli teravad osad.
- Lõiketeradega võll on ette nähtud pinnase skarifeerimiseks, vedruvõll (nöelvõll) aga pinnase ventileerimiseks (aeratsioon).
- Seadme kahjustamise vältimiseks kasutage ainult tootja originaalvõlle.

VÖLLI MAHAVÕTMINE

1. Keerage lahti ❶ polti (joonis 16).
2. Liigutage võll külje poole ja tõmmake see välja nii nagu näidatud joonisel 17.

VÖLLI PAIGALDAMINE

1. Asetage võll sisse joonistel 18 näidatud suunas.
2. Kinnitage paigaldatud võll ❶ poldiga (joonis 16).

VEDRUVÖLLIGA TÖÖTAMINE

- Teostades skarifikatsiooni vedruvõlliga, peab töösügavuse reguleerimislülitil olema “kõrges” asendis + 6 mm.
- Juhul kui vedruvõlliga töötamise ajal on töösügavuse reguleerimislülitil “madalamas” asendis, võivad võllivedrud kahjustatud saada. Töötamise ajal vältige võõrkehade sattumist vedruvõlli töötamiskohta.

TÄHELEPANU!

Alati reguleerige võlli alles pärast seda kui pöörlev võll on täielikult seiskunud.

TEHNILINE HOOLDUS

TÄHELEPANU!

Pärast mootori väljalülitamist jätkab völli veel mõnede sekundite jooksul pöörlemist. Enne murukogumiskorvi mahavõtmist seisake skarifikaator ja ühendage see vooluvõrgust lahti.

- Seadmele pika kasutusea tagamiseks järgige kõiki seadme hooldus- ja hoidmisnõudeid.
- Kontrollige regulaarselt, et seadme kõigis osades, sealhulgas völliil, ei oleks pragusid, roostet ega muid kahjustusi.
- Iga kord tööd alustades kontrollige, kas kõik kaitsed ja katted on terved ja asuvad nende jaoks ettenähtud kohtades.
- Enne seadme kasutamist vahetage regulaarselt kõiki kulumaterjale ja -detalle.
- Seadme kahjustuse või ebastabiilse töötamise korral võtke viivitamatult ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Mitte kunagi ärge tehke hooldustöid ega vahetage detaile ajal, mil seade on ühendatud vooluallikaga.
- Vooluvõrgus olev vool ei tohi erineda skarifikaatori mootori nimivoolu näitajatest rohkem kui 10% võrra (230 V ± 10%, 50 Hz).
- Ärge kasutage skarifikaatorit juhul kui mootori käivitushoob ei tööta. Seadme vooluvõrgust lahtiühendamiseks ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke toitekaabel ja pikendusjuhe eemal kuumusest, õlitaolistest vedelikest, teravatest servadest ja liikuvatest detailidest.

ELEKTRIMOOTORIGA DAEWOO SKARIFIKAATORITE HOOLDUSTINGIMUSED

TEHNILISE HOOLDUSE PERIOODILISUS (ajavahemik või töötunnid, sõltuvalt sellest, milline sündmus saabub esimesena)	Hooldustöö	Igal kasutuskorral	Esimese kuu lõpus või esimese 20 töötunni järel	Iga 3 kuu või iga 50 töötunni järel	Iga 6 kuu või iga 100 töötunni järel	Kord aastas või iga 300 töötunni järel
Völli veorihm	Kontrollimine (ülevaatus)		X			
	Vahetus *					X
Völlilaagrid	Kontrollimine-õlitamine				X	
Lõikedetailid	Kontrollimine (ülevaatus)	X				
	Teritamine / vahetus **				X	
Kõrguse reguleerimise kaabel	Kontrollimine	X				
	Reguleerimine		X		X	

* Soovitatavalt pöörduda **DAEWOO** volitatud teeninduskeskusesse.

** Juhul kui terad või vedrud on kahjustatud, tuleb neid teritada või need välja vahetada.

HOIDMINE

- Pühkige seadme korpust pehme, vees niisutatud lapiga.
- Ärge peske seadet veega, puhastusvahendite või lahustitega.
- Eemaldage aeraatori kõikidelt osadelt – eriti ventilatsioonivadelt - murujäägid ja muud osakesed. Puhastage lõiketerad eriseadmete või paksu lapiga.

- Kehavigastuste vältimiseks ärge puudutage löiketerasid paljaste kätega.
- Hoidke seadet kuivas, pimedas kohas.
- Ärge asetage seadme peale muid esemeid.
- Ärge koormake kaableid üle.
- Hoidke seadet lastele ligipääsmatus kohas.
- Enne seadme seismapanekut tuleb selle võimalikud rikked täielikult kõrvaldada, et seade alati kasutusvalmis oleks.

TRANSPORTIMINE

- Toodet tuleb transportida selle pakendil näidatud asendis.
- Peale- ja mahalaadimise ajal ei tohi toode saada lööke ega põrutusi.
- Toote liikumise vältimiseks transpordivahendi sisemuses peab see transpordivahendis olema kindlalt kinnitatud.

RIKETE KÕRVALDAMINE

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	PAŠALINIMAS
Mootor ei tööta.	Elektrivõrgus puudub elektrivool.	Kontrollige kaitsmeid.
	Toitejuhe / pistik on vigane.	Laske elektrikul kontrollida ja vajaduse korral vahetada.
Töötamise ajal esineb suurenenud vibratsioon.	Võlli kinnituspoldid logisevad.	Keerake võlli kinnituspoldid korralikult kinni.
	Mootori kinnitused logisevad.	Keerake mootori kinnituspoldid korralikult kinni.
Mootori töö nõrgeneb.	Pinnas on liiga kõva.	Muutke töösügavust.
	Väljalükkeava on umbes.	Puhastage väljalükkeava.
	Võll on väga kulunud.	Vahetage võll.
Esineb halb töötluskvaliteet.	Võll on väga kulunud.	Vahetage võll.
	Vale töösügavus.	Muutke töösügavust.
Mootor töötab, kuid võll ei pöörle.	Veorihm on kahjustatud.	Laske veorihm spetsialiseerunud teeninduskeskuses välja vahetada.

TOOTE UTILISEERIMINE



- See seade ja selle komponendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja inimese tervisele ohutest materjalidest ja ainetest. Ja siiski – selleks, et vältida negatiivset toimet keskkonnale pärast seadme kasutamise lõpetamist, pärast selle kasutusea lõppemist või selle sobimatuse korral edasiseks kasutamiseks, tuleb seade vanametalli ja plastmassi ümbertöötlemiseks toimetada kogumiskeskusesse.
- Seadme ja selle osade utiliseerimine hõlmab nende täielikku demontaaži ja sellele järgnevat sorteerimist materjalide ja ainete liikide kaupa nende edasiseks ümbersulatamiseks või -töötlemiseks.

- Seade tuleb utiliseerida vastavalt Euroopa Liidus kehtivatele reeglitele ja keskkonnale kahju tekitamata.
- Seadme ja/või selle koostisosade äraviskamine koos olmeprügiga prügikonteinerisse või prügikogumiskohta on keelatud.
- Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja nende hävitamise ja nende keskkonnale kahjutuks muutmise kohta tuleb elektri- ja elektroonikaseadmed sorteerida ja saata kogumispunktidesse.
- Pärast elektriseadme kasutamise lõppu on selle omanik kohustatud seadme vastavalt kehtivatele õigusnormidele ja tootja soovitusi järgides utiliseerima.
- Eeltoodu ei kehti seadme pakendis sisalduvate tarvikute ja abiseadmete kohta, millel puuduvad elektrilised koostisosad.

TÄHELEPANU!

- Enne utiliseerimist isoleerige akuklemmid kleeplindiga. Ärge proovige akut hävitada või lahti võtta, eemaldage kõik detailid.
- Enne kahjustatud või kasutatud aku hävitamist kontakteeruge kohaliku keskkonnakaitseagentuuri bürooga jäätmete hävitamiseks juhiste saamiseks.
- Toimetage aku kohalikku akude ümbertöötlemis- ja/või utiliseerimiskeskusesse.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toote nimetus: Akuskarifikaator

Mudel: DSC 3842Li / DSC 3842Li SET

Teavitame, et eelloetletud tooted on toodetud **DAEWOO** litsentsiga ja need vastavad kõigile EL direktiivide põhiolettele:

Masinate direktiiv 2006/42/EÜ

Euroopa parlamendi ja nõukogu direktiiv elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta 2014/30/EL

Akustilise mõju tase: 78.1 dB (A) K = 3dB (A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: 93 dB (A)

Juhtraua (käepideme) vibratsioonitase: 2,692 m /s² K = 1,5 m / s²

Varustuse kontrollimisel kohaldati järgmisi

harmoneeritud standardeid ja norme: EN 50636-2-92:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Volitatud asutus:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

Germany

Alexander Shatov

Juhatuse esimees

DAEWOO Power Products Sp. z. o. o.

Varssavi, 2025-04-22



GARANTII

Kõik **DAEWOO** tooted sertifitseeritakse vastavalt EL nõuetele.

DAEWOO tooteid tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada täpselt nii nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

GARANTIIAEG

Toote põhigarantiaeg, juhul kui toodet kasutatakse isiklikel ja olmelistel eesmärkidel, on **24 kuud** alates müügikuupäevast.

Toote põhigarantiaeg, juhul kui toodet kasutatakse äri- ja professionaalses tegevuses, on **12 kuud** alates müügikuupäevast.

Garantiajal kõrvaldatakse tasuta sellised defektid, mis on tekkinud madala kvaliteediga materjalide kasutamise tõttu tootmises ja tootja süül tekkinud montaažidefektid. Garantii jõustub vaid juhul kui Garantiikaart on õigesti täidetud. Pretensioonid toote kvaliteedi osas võetakse vastu kindlaksmääratud vormis. Pretensiooni vorm on vabalt kättesaadav ja elektrooniliselt allalaetav internetilehelt:

www.daewoo-power.com. Nõude vormi saamiseks võite ühendust võtta ka volitatud teeninduskeskusega. Toode võetakse remonti puhtana (ei tohi olla määrduanud jne) ja täiskomplektselt.

LISAGARANTII XXL

Toote valmistaja tagab tootele lisagarantii – **12 kuud** pärast põhigarantiaaja lõppu. Lisagarantii jõustub vaid juhul kui on täidetud järgmised nõuded:

- Klient registreerib ostetud toote veebilehel **www.daewoo-power.com** hiljemalt 30 päeva jooksul toote ostukuupäevast. Eduka registreerimise kinnituseks on vastus, mis saadetakse registreerimisel näidatud e-posti aadressile.
- Plaaniliste tehniliste hoolduste (edasises tekstis "TH") läbimine volitatud teeninduskeskuses ja garantiikaardile vastava sissekande tegemine. Hooldusgraafik ja -tööde nimekiri on ära toodud iga toote kasutusjuhendis ja veebilehel **www.daewoo-power.com**.
- Tarbija järgib toote kasutamisel kõiki Kasutusjuhendis toodud nõudeid ja soovitusi.

Lisagarantii ei jõustu juhul kui mõnda eeltoodud nõuetest ei täideta. Lisagarantii ei kata teatud detaile, komponente, abimaterjale, defekte ja juhtumeid, mida põhigarantiaeg ei kata.

GARANTIITINGIMUSED

Garantii katab vaid tootmisdefekte ja nende defektide tasuta kõrvaldamist.

Suurem osa tooteid vajab erilist hooldust ja regulaarset tehnilist hooldust. Hooldusprotseduurid on loetletud iga toote kasutusjuhendis. Tehnilist hooldust võivad teostada vaid volitatud teeninduskeskuste spetsialistid, tehes garantiikaardile vastava sissekande. Ostja kaotab õiguse lisagarantiile juhul kui tehnilisi hooldusi ei tehta õigeaegselt ja selle tulemusel on tekkinud häired (defektid) toote ühenduste, detailide ja agregaatide töös.

Seadmete tehniline hooldus ei sisaldu tootja(müüja)garantis ja tarbija tasub nende eest vastavalt volitatud teeninduskeskuse hinnakirjale.

Juhul kui defektidest ja/või nendega seotud häiretest seadme töös pärast nende avastamist õigeaegselt ei teatata, on müüjal, importijal või volitatud organisatsioonil õigus täielikult või osaliselt keelduda pretensioonis toodud nõudmiste täitmisest.

Garantii ei kata vääramatut jõu juhtumeid, mis ei allu tootja kontrollile.

Tootmisvigade olemasolu määrab kindlaks volitatud teeninduskeskuse ekspertkomisjon.

GARANTII EI KATA

- mehaanilisi kahjustusi (praod, killud) ja kahjustusi, mida on tekitanud halvad töötingimused, võõrkehade asumine tootes või selle ventilatsioonirestides ning vigastusi, mis on tekkinud vale hoiustamise (metalldetailide korrosioon) tõttu;
- kahjustusi, mis on tekkinud ummistunud kütuse- või jahutussüsteemi tõttu;
- mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud toote ülekoormuse, tootega valel viisil töötamise või toote valel viisil kasutamise või elektrivõrgu parameetrite ebastabiilsuse tulemusena. Üheselt mõistetavateks toote ülekoormusele viitavateks tunnusteks on detailide sulamine või värvimuutus staatori- või rootorisõlmedel kõrge temperatuuri tõttu, samaaegne ühe või rohkemate sõlmede kahjustus, kriimustused silindri või kolvi pinnal, kolvirõngaste või ühendavate varraste kahjustused. Garantii ei kata ka elektrienergia generaatori automaatse pingestabilisaatori kahjustusi, mis on tekkinud valel viisil kasutamise tõttu;
- kasutamise ajal loomulikule kulumisele allutatud abimaterjalide (süsinikharjad, kaablid, kummitihendid, tihendid, amortisaatorid, sidurivedrud, süüteküünlad, mürasummutid, düüsid, kettad, lülid, ajamivõllid, kaablid, starterid, klambrid, muhvid, kiilrihmad, pirnid, vahetatavad akud, patareid, filtrid ja kaitseelemendid, määrdeained, vahetatavad tarvikud, aksessuaarid, rattad, noad, puurid, noahoidjad, trimmeripead, lõikeketid, siinid, juhtkaablid, lukud ja ülekoormustapid, kaitsmed, liugpoldid, messingist hammasrattad, torsioonvedrud, summutiklapid jne) kahjustusi;
- profülaktilist hooldust, toote jooksvat hooldust (puhastamine, pesemine, õlitamine jne), toote paigaldamist ja konfigur eerimist;
- elektri juhtmete mehaanilisi ja termilisi kahjustusi;
- toote remonti, juhul kui toode on avatud või juhul kui seda on parandatud väljaspool volitatud teeninduskeskust. Tunnused, mis kinnitavad toote avamist väljaspool volitatud teeninduskeskust, on ühendusdetailide kortsud, kriimustused, painded kinnituste ühenduskohtades;
- defekte, mis on tekkinud veatunnustega (kasvanud müratase või vibratsioon, vähenenud võimsus, kiirus, tekkinud kõrbelõhn) seadme kasutamise tulemusel;
- võimalikke kahjustusi, mis on tekkinud tunniloenduriga (mitte üle 150 tunni kuus) varustatud seadme ülemäärase kasutamise tulemusel;
- toote (ressursi) loomulikku kulumist;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaart on täitmata või sellel puudub müüja pitsers;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaardil puudub toote omaniku allkiri.

Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.

Power your skills



DAEWOO
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea
WWW.DAEWOO-POWER.COM

1